Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 113

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 19. Mai 1970
Berne, mardi 19 mai 1970

1135

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 113

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 113 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Spannteppiche AG, Möhlin.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 244881 - 244946.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ministertagung des EFTA- und FINEFTA-Rates.

Réunion ministérielle du conseil de l'AELE et du conseil mixte FINLANDE-AELE.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

4. Mai 1970.
Kontakt- & Autopositiv Anstalt A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Krähbühlstrasse 79, Zürich 7. Statutendatum: 20. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Beat Bolliger» in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven (Fr. 71 332.90) und Passiven (Fr. 23 332.90), welche in der Uebernahmebilanz per 1. 2. 1970 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 48 000, welcher auf Grundkapital voll angerechnet. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Beat Bolliger» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 2. 1970 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Vom Grundkapital sind Fr. 2000 durch Verrechnung liberiert worden. Zweck: Herstellung von Kontaktnegativen; Montage der Filme nach Polygomnetz; Umkopieren auf Kontaktpositive sowie Herstellung von Autopositiven (Duplikaten). VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Beat Bolliger, von Schmiedrued, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1970. Beteiligungen.
Albetag A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Limmatquai 3, Zürich 1 (bei der Finbat S.A.). Statutendatum: 24. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: in erster Linie Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland sowie ferner Verwaltung von Vermögenswerten; kann Finanz- und Handelsgeschäfte jeder Art durchführen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben und verwalten. Alle erwähnten Geschäfte können für eigene oder fremde Rechnung oder treuhänderisch durchgeführt werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Daniel E. Pfister, von Trubschachen, in Rüschlikon, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1970.
ANIL Immobilien AG, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Limmatquai 1, Zürich 1. Statutendatum: 27. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 20 Namenaktien zu Fr. 5000. Zweck: Tätigung von Immobiliengeschäften, wie Erwerb, Finanzierung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundbesitz; Erstellung von Bauten, Beteiligung an Immobiliengesellschaften; Anlage von eigenen Mitteln. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur, Präsident, und Fritz Eggstein, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1970. Gemälde; Aquarelle, Graphik, Kunstwerke.
Atelier Fritz Hug AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Freiestrasse 102, Zürich 7. Statutendatum: 24. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Herstellung von und Handel mit Gemälden, Aquarellen, Radierungen, Graphiken und verwandten Kunstwerken, vornehmlich von Fritz Hug; kann sich im übrigen an anderen Firmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Albert Dietliker, von Pfäffikon, in Uitikon a. A., Präsident, und Dr. Hans Peter Knoepfel, von Speicher, in Küsnacht, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Elisabeth Brunner, von Luzern, in Zürich.

6. Mai 1970. Werbung.
W. Klöti, in Zürich (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1967, S. 2819), Werbeagentur. Firma infolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, die in Uebernahmebilanz per 1. 1. 1970 enthalten, an «Klöti, Glättli & Tschudi AG», in Zürich, erloschen.

6. Mai 1970. Planung, Gestaltung, Werbung.
Klöti, Glättli & Tschudi AG (Klöti, Glättli & Tschudi SA) (Klöti, Glättli & Tschudi Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schmelzbergstrasse 56, Zürich 7. Statutendatum: 13. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt Einzelfirma «W. Klöti», in Zürich, mit denjenigen Aktiven (Fr. 1 443 159.41) und denjenigen Passiven (Fr. 775 842), die in Uebernahmebilanz per 1. 1. 1970 enthalten, zum Preise von Fr. 667 317.41, wovon Fr. 498 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als erwähnte Aktiven und Passiven nicht übernommen. Zweck: Planung, Gestaltung und Abwicklung von Werbe- und Public Relations-Konzeptionen; kann gleiche oder ähnliche Unternehmungen finanzieren oder übernehmen. VR (Verwaltungsrat): mindestens drei Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Wolfgang Klöti, von Zürich, in Küsnacht, Präsident; Peter Glättli, von und in Zürich; und Julius Tschudi, von Näfels, in Hombrechtikon, alle mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1970. Motoren; Ventilatoren.
Woods AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2131). Handel mit elektrischen Maschinen und Apparaten, insbesondere mit Motoren und Ventilatoren usw. Statuten am 17. 4. 1970 geändert. Neue Fassung der Firma: **GEC-Woods AG (GEC-Woods SA).**

6. Mai 1970.
Efco Industrieofen AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1969, S. 1555). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 4. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Efco Industrieofen AG in Liq. (Efco Fours Industriels SA en liq.) (Efco Industrial Furnaces Ltd. in liq.)** durchgeführt. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Reginald Frank Needs, Marcel Nicolas Moget und Jean Henri Tachet sowie die Prokura von Wilhelm Derr sind erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Jean Henri Tachet (vorgenannt).

6. Mai 1970. Erzeugnisse aller Art.
Redema A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1962, S. 3265), Import, Export und Handel in Erzeugnissen der technischen, chemischen, Holz-, Textil- und Lebensmittelindustrie usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 2. 1970 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Mai 1970. Schreinerarbeiten.
Siegfried Keller, in Zürich, Engelstrasse 9-11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Siegfried Keller, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 3. Eugenia Keller, von und in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Schreinerei.

6. Mai 1970. Schwertransporte.
Werner Häfliger, in Kappel am Albis, Oberdorf, Uerzlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Häfliger, von Romoos, in Kappel am Albis. Margrit Häfliger, von Romoos, in Kappel am Albis, ist Einzelunterschrift erteilt. Uebernahme von Schwertransporten.

6. Mai 1970. Textilwaren.
Heinz Lang, in Adliswil, Rütistrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Lang, von Kreuzlingen, in Adliswil. Eduard Lang, von Kreuzlingen, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Agentur in und Vertretungen sowie Handel mit Textilwaren.

6. Mai 1970. Bauberatungen.
Fritz Weber A.G. Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1966, S. 3292). Beratung und Verkauf auf dem Gebiete des Bauwesens sowie Projekt- und Bauleitungen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 2. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Mai 1970. Lebensmittel.
Kradolfer-Produkte A.-G., in Stäfa (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1950, S. 1534), Betrieb eines Fabrikationsgeschäftes in Lebensmitteln und anderen verwandten Produkten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 3. 1969 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Mai 1970. Chemische und metallurgische Produkte.
Wullschleger & Co., vormals Berli & Cie., in Thalwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2568). Herstellung und Vertrieb von chemischen und metallurgischen Produkten usw. Als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist in die Gesellschaft eingetreten Friedrich Wullschleger, von Zofingen, in Thalwil.

6. Mai 1970. Patente.
Promopat AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 670), Einholung und Verwaltung von Patenten. Prokura von Pierre Hug erloschen.

6. Mai 1970.
Wasserversorgung Buch a. I., in Buch a. I., Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1962, S. 2238). Ernst Kramer und Fritz Ganz aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Fuhrer, von Gadmen, in Buch a. I., Präsident, und Hans Bernhard, von Seeberg BE, in Buch a. I., Aktuar.

6. Mai 1970.
Walter Siegmann Holding AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1647), Erwerb von und dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Unterschrift von Dr. André Hofer erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Schmid, von Dietwil und Luzern, in Geroldswil, und Dr. Kurt Kappel, von und in Thalwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Kuhn, von Männedorf, in Zürich.

6. Mai 1970. Revisionen, Treuhand.
Trefisco AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 357). Besorgung aller Geschäfte des Revisions- und Treuhandwesens usw. Neues Geschäftsdomizil: Sempacherstrasse 15 in Zürich 7.

6. Mai 1970.
Rohmetall AG., in Zürich 4 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 305). Erwerb und Verwaltung von Anteilen an Firmen der Metallbranche usw. Neues Geschäftsdomizil: Sempacherstrasse 15 in Zürich 7.

6. Mai 1970.
Baumeisterverband Zürcher Unterland, Sektion des Schweizerischen Baumeisterverbandes, in Bülach, Genossenschaft (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1948, S. 3346). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 3. 1969 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

6. Mai 1970. Mathematik- und Physikforschung.
BMP Dr. Pelli & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1968, S. 1625). Ausführung von Forschungsaufträgen auf dem Gebiete der Mathematik und der Physik. Neues Geschäftsdomizil: Bächtoldstrasse 7 in Zürich 7.

6. Mai 1970. Bekleidung.
Conda A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1703), Herstellung und Vertrieb von Bekleidungsartikeln usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 3. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

6. Mai 1970.
Banca della Svizzera Italiana, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 430), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Athos Pescia führt seine auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkte Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Viktor Schwitter, von Näfels, in Niederglatt.

6. Mai 1970.
ABAG Asphalt und Beton AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1604). Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten usw. Hans Mathys infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

6. Mai 1970. Bauten.
Walo Bertschinger AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2003), Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Hans Mathys infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

6. Mai 1970. Handelsgeschäfte.
Cinqfils AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 475), Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art usw. Unterschrift von Robert McGuirk erloschen.

6. Mai 1970.
Weiacher Kies A.G., in Weiach (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 144), Gewinnung von Kies, Sand und anderen Baustoffen usw. Paul Altenbach, Prokurist, wohnt nun in Dornach SO.

6. Mai 1970. Geschäftsleitungsberatungen; Forschungen.
H. B. Maynard A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1969, S. 1127), Beratung von Unternehmungen auf folgenden Gebieten: allgemeine Geschäftsleitung, Forschung und Entwicklung usw. Neues Geschäftsdomizil: Toblerstrasse 68 in Zürich 7.

6. Mai 1970. Unternehmensberatung.
Maynard Consultants AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1532), Ausübung von Unternehmensberatung im In- und Ausland usw. Neues Geschäftsdomizil: Toblerstrasse 68 in Zürich 7.

6. Mai 1970. Gaststätte.
Paul Fritschi A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1967, S. 1446). Erstellung von Gaststätten usw. Neues Geschäftsdomizil: Brauerstrasse 76 in Zürich 4 (bei Paul Fritschi).

6. Mai 1970. Baumwollspinnerei.
Schuler & Co., Inhaber W. Schuler-Kofel, in Wetzikon (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1968, S. 1196), Baumwollspinnerei und -weberei. Prokura von Hans Rudolf Lehmann erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Hittnauerstrasse 60.

6. Mai 1970. Lackier- und Korrosionsschutz.
Füglistaler & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1969, S. 2419). Ausführung von Thermolackier- und Korrosionsschutzarbeiten. Neues Geschäftsdomizil: Hüttenkopfstrasse 36 in Zürich 11.

6. Mai 1970. Chemisch-technische Produkte.
Bamar AG., in Buchs (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1969, S. 912), Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere solche für die Entrostung und Reinigung von Bauwerkzeugen usw. Hans Keller und Verena Siegenthaler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Hans Morf, bisher Präsident und Delegierter, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

6. Mai 1970. Kunststoff- und Gummiprodukte.
Gurit AG, in Richterswil (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1969, S. 995). Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- und Gummiprodukten usw. Max Welti nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1970.
Fleckviehzucht-Genossenschaft Eglisau, in Eglisau (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1962, S. 3022). Hans Fehr-Frei aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes: Paul Meier, von und in Eglisau. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

6. Mai 1970.
Swissair-Photo A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2049). Prokura von Dr. Edwin Langenegger erloschen.

6. Mai 1970. Optische Produkte.
American Optical Company (Switzerland) A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1966, S. 1477), mit Hauptsitz in Basel, Vertrieb und Fabrikation, speziell in der Schweiz, von optischen Produkten usw. Unterschriften von Karl Gilli und Sidney William Steensma erloschen. Neu führt Einzelunterschrift John E. N. Peters, britischer Staatsangehöriger, in South Ascot (Grossbritannien), Mitglied des Verwaltungsrates. Neu hat Einzelprokura Hans Stampfli, von Bellach, in Oberwil BL.

6. Mai 1970.
Konsumverein Hausen a. A., in Hausen a. A., Genossenschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1970, S. 322). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind nach Angabe der Beteiligten beobachtet worden. Die Löschung der Genossenschaft im Handelsregister kann noch nicht erfolgen, weil die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich ihr noch nicht zugestimmt haben.

6. Mai 1970. Elektrische Leitungen.
Eduard Steiner AG., Winterthur, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1351), Bau und Unterhalt von elektrischen Leitungen aller Art, Betrieb von mechanischen Werkstätten usw. Prokura von Walter Koch erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Norbert Holenstein, von Kirchberg SG, in Winterthur. Edwin Stutz, Geschäftsführer, wohnt nun in Wiesendangen.

6. Mai 1970.
awida ag, Arbeitsstelle für wirtschaftliche Datenverarbeitung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1703). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter: Hans Paul Hunkeler, nicht wie eingetragen Johann Paul, nun in Rüschlikon; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, seine Prokura erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Renggli, von Luzern, in Zug.

6. Mai 1970. Textilien.
Jules Guggenheim, in Zürich (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1967, S. 1886), Handel mit Textilien. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 1 und lebt in allgemeiner Gütergemeinschaft.

6. Mai 1970.
«Holderbank» Kies & Beton AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1965, S. 835). Dr. Max Amstutz, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Begnins. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Hans Blum, nun in Horgen; David Bon, nun in Regensberg; Karl Hindenlang und Robert Lusser; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Max Kolb, von Güttingen, in Wettswil, und Harry Rüegg, von Fischenthal, in Wald ZH.

6. Mai 1970. Behälter, Tuben, Flaschen.
«TUBMATIC», Mägerle & Gisiger, in Uster, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1964, S. 882), Fabrikation von und Handel mit Behältern aus Kunststoffmaterialien, insbesondere Tuben und Flaschen. Unterschrift von Erwin Schädler erloschen.

6. Mai 1970. Werbung.
Masius AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4062), Werbeagentur usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jörg Steiner, von Gontenschwil, in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

6. Mai 1970. Landesprodukte.
A. Gerber & Cie. AG Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1653). Die Prokura von Erich Steffen ist erloschen.

Bureau Aarwangen

6. Mai 1970.
Immobiliengesellschaft der Firma Gugelmann & Cie. AG, in Langenthal (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1958, S. 3466). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. April 1970 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

6. Mai 1970.
Kunststein AG Roggwil BE, in Roggwil, Fabrikation und Betrieb von Kunststeinerzeugnissen aller Art (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1964, S. 716). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederbipp (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1970, S. 997) im Handelsregister von Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Bern

4. Mai 1970. Spenglerei, sanitäre Anlagen.
P. Flückiger, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Spenglerei, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1959, S. 2462). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. Mai 1970. Kosmetik- und Kräuterprodukte.
Frau M. Fontana-Oehrli, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Spezial-Kosmetik- und Kräuterprodukten (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1962, S. 42). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. Mai 1970.
Handels-Inkasso Notar R. Morgenegg, in Bern. Inhaber der Firma ist Roland Morgenegg, von Köniz, in Wabern, Gemeinde Köniz. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Georg Späth, von Luzern, in Bolligen. Inkassobüro für Handels-Unternehmungen. Seftigenstrasse 41.

6. Mai 1970.
Denner Lebensmittel AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1970, S. 614). Dr. Alphons Wiederkehr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Schweri, bisher Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist jetzt einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. Mai 1970.
Evangelische Gesellschaft des Kantons Bern, in Bern, Verein (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 40). Die Unterschrift von Alfred Schwarz, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident ist Otto Zwygart (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Walter Ramser, von Bern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1970. Baumaterialien.
Simplex A.G. Bern, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Büromaterialien usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1969, S. 1381). Der Vizedirektor Otto Niederhauser ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. Mai 1970.
Element Holding, in Bern. Mit Statuten vom 29. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiet der Fabrikation von Bauelementen, Kieswerken, Immobiliengesellschaften usw. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. April 1970 1750 Namenaktien der «Element AG», in Tafers zum Nominalwert von Fr. 1000. Der Uebernahmepreis von Fr. 1 250 000 Fr. 1 750 000 wird voll auf das Aktienkapital angerechnet. Fr. 1 250 000 sind bar einbezahlt worden. Die Gesellschaft wird ferner nach der Gründung von der «Element AG», in Tafers 2016 Namenaktien der «Element AG Veltheim», mit Sitz in Veltheim, zum Preis von höchstens Fr. 1 512 000 erwerben. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Eugen Bernasconi, von Magliaso, in Bern, Präsident und Delegierter; Marcel Bernasconi, von Magliaso, in Olten. Immanuel Maag, von Zürich, in Murten, ist zum Direktor ernannt worden. Eugen Bernasconi führt Einzelunterschrift; Marcel Bernasconi und Immanuel Maag führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Untermattweg 22.

6. Mai 1970. Chemische Produkte.
Frabera AG, bisher in Köniz, Fabrikation von und Handel mit chemischen, chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2212). Die Generalversammlung vom 14. April 1970 hat den Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Marktgass-Passage 3.

Bureau Biel

6. Mai 1970. Metallbau, Rolladenfabrikation.
Hartmann & Co. A.G., in Biel, Führung eines Betriebes für Metallbau und Rolladenfabrikation (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1970, S. 532). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt, beschränkt auf den Hauptsitz, an Ernst Kramer, von Galmiz, in Murten.

6 mai 1970. Horlogerie.
Montres Cortébert, Juillard & Cie S.A., à Bienne (FOSC du 20. 3. 1970, N° 66, p. 625). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 3 avril 1970, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 du CO, son capital social de fr. 1 050 000 à fr. 350 000. En même temps le capital social a été augmenté de fr. 350 000 à fr. 500 000 par compensation avec un crédit transféré de fr. 150 000. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000. La raison sociale est modifiée en celle de **Montres Cortébert SA.** Le conseil d'administration est maintenant composé de 1 à 5 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau Büren an der Aare

6. Mai 1970.
Zahnräder- und Maschinenfabrik Leuzigen, R. Affolter, in Leuzigen. Inhaber der Firma ist Rudolf Affolter, von und in Leuzigen. Herstellung von Zahnrädern, Maschinenteilen und Spezialmaschinen. Herrengasse 65.

Bureau Burgdorf

4. Mai 1970. Mechanische Weberei.
Geiser A.G. Tenta-Werke (Geiser S.A. Usines Tenta) (Geiser S.A. Uffieine Tenta) (Geiser Ltd. Tenta-Works), in Hasle bei Burgdorf. Mechanische Weberei und Blachenfabrik (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 506). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. April 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Heraufsetzung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 2000. Fr. 1000 wurden durch Verrechnung liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 2000. Fr. 600 000 sind liberiert.

Bureau de Delémont

4 mai 1970. Bâtiments.
G. A. Brunetti, à Delémont, entreprise de bâtiments (FOSC du 15. 12. 1966, N° 294, p. 3978). Par jugement du 4 mars 1970 le président du tribunal du district de Delémont a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. La commission de liquidation est composée de: Pierre Christe jun., de Bassecourt, à Delémont, et Hubert Freléchoux, de Boncourt, à Porrentruy, qui signent collectivement. La signature du chef de la maison est éteinte. Adresse actuelle: 10, rue P. Péquignat, Etude de Me Pierre Christe jun., avocat et notaire, Delémont.

Bureau Laufen

6. Mai 1970.
Consum-Verein Laufen, in Laufen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1961, S. 3310). Diese Genossenschaft hat laut Beschluss der Generalversammlung vom 19. April 1969 am 30. Juni 1969 mit dem Allgemeinen Consum-Verein beider Basel fusioniert; sie ist aufgelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven wurden durch den Allgemeinen Consum-Verein beider Basel übernommen. Da die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt sind, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

Bureau de la Neuveville

4 mai 1970. Immeubles.
Imaro S.A., à La Neuveville, achat, construction, gérance et vente d'immeubles (FOSC du 30. 12. 1965, N° 305, p. 4082). Le conseil d'administration est composé de Frédéric Schäublin, président (inscrit); Eric Struchen, vice-président (inscrit); André Junod, de Travers NE, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. L'administrateur Alfred Morger a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

4 mai 1970. Appareils ménagers.
ARO S.A., à La Neuveville, fabrication ou montage d'appareils ménagers (FOSC du 13. 10. 1965, N° 239, p. 3206). Le conseil d'administration est composé de: Eric Struchen, président (inscrit), qui a été nommé directeur; Frédéric Schäublin, vice-président (inscrit); André Junod, de Travers NE, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire et directeur; Willy Wannier, de Soyhières BE, à Delémont, membre. L'administrateur Alfred Morger a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Paul Aubert, de Savagnier NE, à La Neuveville; Constantin Kyriacos, de Grèce, à La Neuveville, et Rose-Marie Jakob, de Rapperswil BE, à Le Landeron, ont été nommés fondés de pouvoirs. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs, par la signature collective à deux d'un fondé de pouvoirs avec un directeur ou par la signature collective à deux des fondés de pouvoirs.

Bureau Nidau

4. Mai 1970. Werkzeug-Vorrichtungsbau.
W. Fehr, in Studen. Inhaber der Firma ist Werner Fehr, von Deutschland, in Studen. Werkzeug-Vorrichtungsbau und Stanzartikel. Einzelprokura wird erteilt an Gertrud Fehr-Ingold, von Steffisburg und Bettenhausen, in Studen. Geschäftsdomizil: Längakkerweg 8.

5. Mai 1970. Apparate aller Art.
Hans Herrli AG, in Nidau. Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Metallwaren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4127). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kerzers (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1727) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1970. Lebensmittel.
Hans Ulrich Egger, in Safnern. Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1894). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. Mai 1970.
Darlehenskasse Ipsach, in Ipsach. Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1966, S. 1666). Walter Ledermann, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Alfons Koller, von Alt St. Johann, in Ipsach, als Aktuar. Der neue Aktuar zeichnet mit dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten kollektiv zu zweien.

Bureau de Porrentruy

22 avril 1970. Décolletage.
Wenka, Karl Wenger, à Courgenay. Le chef de la maison est Karl Wenger, de Röthenbach i.E., à Chambésy GE. Décolletage, taillage, poussoir chronographe.

5 mai 1970.
Société immobilière Le Lierre Porrentruy S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente. La société peut s'intéresser à toutes affaires similaires. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'immeuble N° 2596 de Porrentruy, Les Grands Champs, chésal de 56,05 ares, pour le prix de fr. 308 275. A valoir sur ce prix, il a été remis à l'apporteur 250 actions de fr. 1000 chacune, pour un montant de fr. 250 000. Le solde, par fr. 58 275, fait l'objet d'une créance contre la société. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans la FOSC. En tant que les actionnaires et leurs adresses sont connus, la convocation peut avoir lieu par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de deux à six membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de Jean-Marie Chapuis, de Bonfol, à Alle, président, et de Paul Aebi, de Ruderswil, à Porrentruy, membre, les deux avec signature collective à deux. Locaux: La Colombière 21.

Bureau Saanen

6. Mai 1970.
Viehzuchtgenossensehaft Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1966, S. 2698). Der Präsident Ruedi Reichenbach und der Vizepräsident Armin Reichenbach-Reller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind gewählt worden als Präsident Robert Sumi-Abbühl, von Saanen, in Rütti bei Gstaad, Gemeinde Saanen, und als Vizepräsident Adolf Bach-Maurer, von Saanen, in Gschwend bei Gstaad, Gemeinde Saanen. Der Sekretär Armin Hauswirth-Küfer wohnt jetzt in Matten bei Gstaad, Gemeinde Saanen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und Zuchtbuchführer zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

30. April 1970.
H.P. Siegenthaler Möbel Transport-AG (Sitrag) Sumiswald, in Sumiswald. Gemäss einem öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. April 1970 besteht unter diese Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, Möbel und andere Güter zu transportieren und zwar in der Schweiz wie im Ausland, Handel und Import von landwirtschaftlichen Bedarfsgegenständen, Holz und Möbeln. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen, solche erwerben, gründen oder pachten und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. April 1970 vom Gründer Hans Peter Siegenthaler, von Trub, Transporteur, Mauer, Sumiswald, Motorfahrzeuge und Gerätschaften zum Uebernahmepreis von Fr. 35 000. In Tilgung dieses Uebernahmepreises werden 35 voll liberierte Namenaktien zu je Fr. 1000 ausgehändigt. Die Einberufung der Generalversammlung und andere Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Das SHAB ist Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an als Präsident Hans Peter Siegenthaler, von Trub, in Sumiswald, und Helene Siegenthaler-Röthlisberger, Ehefrau des Hans Peter, von Trub, in Sumiswald. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mauer.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung.
Energo-Commerz AG., in Luzern, Brennstoffgeschäft usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 950). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 (nicht in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

Glarus – Glaris – Glarona

5. Mai 1970. Forschungs- und Entwicklungsarbeiten usw.
I.E.C. Electronic Corporation, in Glarus. Koordination der Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Elektronik auf internationaler Basis usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 65). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Mai 1970 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde abgeändert in: **I.E.C., International Electronic Development Corporation,** in Glarus.

Zug – Zoug – Zugo

4. Mai 1970. Industrielle Anlagen.
Ineonsag AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Industrielle Anlagen und Einrichtungen zu bauen oder Produktionsstätten zu betreiben, solche Unternehmen zu beraten, technische Know-how zu verkaufen und Handelsvertretungen zu übernehmen. Sie kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oscar Menz, von Halden TG, in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (c/o Dr. Oscar Menz).

4. Mai 1970. Maschinen.
Landis & Gyr A.-G., in Zug, Fabrikation von Apparaten, Instrumenten, Maschinen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1970, S. 614). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Bänninger, von Horgen ZH, in Baar; Dr. André Bindschedler, von und in Männedorf ZH; Dr. Karl Dobler, von Appenzell AI, in Zürich; Alexander Lehnen,

deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil. Wilfrid Höchli wohnt nun in Zug. Otto H. Schlueter ist als Direktor und Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschriften von Dr. John D. Dunn, Dr. Albrecht Keller, Otto H. Schlueter, Rudolf Stüssi sind erloschen.

4. Mai 1970. Finanzierung.
LG International AG, in Zug, Finanzierung der zum Landis & Gyr-Konzern gehörenden Gesellschaften durch Uebernahme von Kapitaleinlagen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1969, S. 1736). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Karl Dobler, von Appenzell AI, in Zürich. Otto H. Schlueter ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Die Unterschriften von Otto H. Schlueter und Dr. John D. Dunn sind erloschen.

4. Mai 1970. Beteiligung.
Finexport S.A., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1969, S. 569). Dr. John D. Dunn, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates wurde Dr. Karl Dobler, von Appenzell AI, in Zürich, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Dr. Adolf Schmidli, von Ruswil LU, in Zug.

4. Mai 1970.
«HOWEG», Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe, Zweigniederlassung Zug, in Zug (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1967, S. 2708). Genossenschaft mit Hauptsitz in Grenchen. Dr. Werner Senn, von Tecknau, nun in Bettlach, bisher stellvertretender Direktor, wurde zum Direktor ernannt. Er führt nun Einzelunterschrift.

4. Mai 1970. Handel mit Leder.
Redelta AG, in Zug, Handel mit Leder und auf dem Gebiete der Konfektionsindustrie, usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 3800). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 917) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1970. Architekturbüro.
Rinter Projekt AG., in Zug, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros insbesondere für die Projektierung von Laboratoriumseinrichtungen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1970, S. 998). Neues Domizil: Baarerstrasse 79.

4. Mai 1970. Beteiligungen.
Lucas International Company SA, in Zug, Erwerb und bleibende Verwaltungen von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 379). James W. Shield, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wentworth, Surrey (England); Robert J. Keller, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Pully VD.

4. Mai 1970. Beteiligung.
Darkota AG., in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1970, S. 756). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

4. Mai 1970. Handelsgeschäfte.
Royal Trading AG (Royal Trading SA) (Royal Trading Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Patenten und Lizenzen sowie deren Auswertungen. Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Villiger, von Laufenburg AG, in Cham. Domizil: Neugasse 22 (bei Büro E. Villiger).

4. Mai 1970. Beteiligungen.
Mataro AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art. Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen und immateriellen Rechten. Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. René Weber, von Menziken, in Zürich, Präsident, und Jean A. Duruz, von Cronay VD, in Lausanne. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Mandataria).

5. Mai 1970. Beteiligungen.
Time-Life AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1968, S. 591). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Omnium de Participations AG.** Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und von Vermögenswerten aller Art, sowie Durchführung aller finanziellen und andern damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte.

5. Mai 1970. Beteiligungen.
Icoma AG, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1962, S. 3187). Dr. Erwin Keusch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Villiger, von Laufenburg AG, in Cham. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Neugasse 22 (c/o Büro E. Villiger).

5. Mai 1970.
Rinter Technik AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Forschungs-, Entwicklungs- und Konstruktionsarbeiten technischer Natur, Durchführung von technischen und Unternehmungsberatungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Renggli, von Entlebuch LU, in Zug, Präsident; Paul Bensegger, von St. Gallen, in Zug, und Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch LU, in Risch. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 79 (eigene Büros).

6. Mai 1970. Gasthaus.
Beat Weiss, in Zug. Inhaber: Beat Weiss, von und in Zug. Gasthaus zum Rosenberg.

6. Mai 1970. Schutzrechte und Waren aller Art.
Heppenstall-Midvale AG, in Zug, Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten aller Art; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Stahlprodukten der Marken Heppenstall und Midvale (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1968, S. 823). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. April 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft voll liberiert sind. Voll liberiertes Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. Mai 1970. Messinstrumente.
Allmess AG, in Zug, Handel mit und Vermittlung von Messinstrumenten aller Art, usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2727). Werner Blum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hanspeter Hostettler, von Basel, in Egg ZH. Er führt Einzelunterschrift.

6. Mai 1970. Finanzberatungen, Finanzgeschäfte.
Trendeonsult AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzberatung und Ausführung sämtlicher Finanzgeschäfte. Sie ist insbesondere befugt, Grundstücke zu erwerben und Bauten zu errichten. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen: SHAB, dem Publikationsorgan, oder, sofern Aktionärnamen und Adressen bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Heinz Doswald, von Neuheim, in Zürich. Domizil: Fridbach 2 (bei Josef Rinderli).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

5 mai 1970. Tabacs, journaux.
Joseph Kolly, précédemment à Cernier NE (FOSC du 29. 3. 1960, Nº 74, p. 992). La maison a transféré son siège à Bulle. Le titulaire est Joseph Kolly, de Tinterin et Guin FR, domicilié actuellement à Bulle. Exploitation d'un kiosque, tabacs, journaux et articles pour l'artisanat. Rue Promenade 27.

5 mai 1970. Epicerie.
Auguste Maradan, à Sâles (Gruyère), épicerie-boulangerie (FOSC du 16. 7. 1935, Nº 169, p. 1891). Par suite du transfert du siège de la maison à Cressier-sur-Morat (FOSC du 5. 3. 1970, Nº 53, p. 496), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Bulle.

Bureau de Châtel-St-Denis

5 mai 1970. Bureau d'ingénieur.
Michel Monnard, à Châtel-Saint-Denis. Bureau d'ingénieur (FOSC du 25. 3. 1969, Nº 70, p. 658). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «M. Monnard et L. Mullner», à Châtel-Saint-Denis, ci-après inscrite.

5 mai 1970. Bureau d'ingénieurs.
M. Monnard et L. Mullner, à Châtel-Saint-Denis. Michel Monnard, d'Attalens, à Châtel-Saint-Denis, et Laszlo Mullner, de Hongrie, à Vevey, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1970 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Michel Monnard», à Châtel-Saint-Denis, radiée. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Etudes techniques et économiques pour la construction (E.T.E.C.A.). Bureau d'ingénieurs. Au Pont/Les Granges.

Bureau de Fribourg

Rectification.
Jean Baechler, à Fribourg, vente de textiles (FOSC du 19. 8. 1968, Nº 193, p. 1799). Cette raison individuelle a été radiée par erreur. L'inscription subsiste.

4 mai 1970. Immeubles.
Beaumont S.A. II, à Fribourg. Suivant actes authentiques et statuts des 19 mars et 27 avril 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, la reconstruction, l'exploitation ou la vente d'immeubles, ainsi que leur gérance. Elle peut faire toutes opérations financières, commerciales, industrielles ou immobilières en relation avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations se font dans la FOSC ou par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Marcel Duboux, de Grandvaux et Lutry, à Lausanne, président; Daniel Demont, de Vuillerens, à Fribourg, secrétaire et César Tacchini, de et à Fribourg, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: 4, Avenue de Beaumont, dans ses propres locaux.

5 mai 1970. Administration de biens.
Kropf & Cie., précédemment à Semsales, administration des biens des associés, société en nom collectif (FOSC du 3. 10. 1969, Nº 18). Le siège social est transféré à Fribourg. Les associés sont Martha Kropf-Steffen, de Teuffenthal BE, à Lengnau BE; Dory Bulletti-Kropf, épouse séparée de biens, de Fernando Bulletti, de Flumenthal, actuellement domiciliée à Morat; Peter Kropf-Amann, de Teuffenthal, à Villars-le-Terroir; Hanna Kropf-Baltis, de Teuffenthal, à Rudolfstetten; Thomas Kropf, de Teuffenthal, à Rudolfstetten (mineur), et Philipp Kropf, de Teuffenthal, à Rudolfstetten (mineur). Administration des biens des associés. La société est engagée par la signature collective de Hanna Kropf-Baltis avec les autres associés et le curateur des enfants mineurs: Dr Walter Schluep, de et à Granges SO. Locaux: 1, Grand'Places, dans ses propres locaux. Signatures de tous les associés et du curateur.

5 mai 1970. Ferblanterie.
Jean Bourqui, à Granges-Paccot, ferblanterie-appareillage (FOSC du 10. 12. 1964, Nº 288, p. 3708). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Jean Bourqui & Fils», à Fribourg, ci-après inscrite.

5 mai 1970. Ferblanterie.
Jean Bourqui & Fils, à Fribourg. Jean Bourqui et son fils José, les deux de Farvagny-le-Grand, à Granges-Paccot, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1er mai 1970, et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Jean Bourqui», à Granges-Paccot, radiée. Entreprise de ferblanterie-appareillage. Locaux: 31, rue des Alpes.

5 mai 1970. Lingerie.
Hedwige Enz, à Fribourg, lingerie, bonneterie, à l'enseigne «Au Joli Moment» (FOSC du 25. 6. 1952, Nº 172, p. 1892). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 mai 1970.
Marine and Industrial Chemical Cleaning Systems S.A., à Fribourg, achat, mise en valeur de brevets, etc. (FOSC du 27. 6. 1968, Nº 148, p. 1396). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 mai 1970. Travaux d'édition.
Techniplans S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 27 avril 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour objet la commercialisation de travaux d'édition, la conception et la réalisation de toutes constructions s'y rapportant. Elle pourra également négocier des droits de propriété et administratifs. Elle peut effectuer toutes autres opérations mobilières ou immobilières en relation avec son but. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Fribourg autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations se font par insertion dans la FOSC.; elles peuvent se faire par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Dominique Georges Montant, de Confignon, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, Bd de Pérolles, c/o Me R. Gumy, notaire.

6 mai 1970.
Aufzüge Otis A.G. (Ascenseurs Otis S.A.), précédemment à Zurich (FOSC du 2. 2. 1970, Nº 26, p. 244). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 avril 1970, la société a décidé de transférer son siège social à Villars-sur-Glâne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, la distribution et le service d'ascenceurs pour personnes et pour marchandises, de tapis roulants et d'autres installations destinées au transport de personnes et de marchandises. Elle peut assumer des participations à des entreprises semblables. Elle peut également acquérir des immeubles. Les statuts originaires portent la date du 13. 12. 1966. Le capital social, entièrement libéré, fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à sept membres. Il est composé de Hubert Faure, de France, à Paris, président; Dr Max Schucan, de Zuoz, à Zurich, vice-président et Dr Hugo A. Frey, de Zurich et Hofstetten, à Küsnacht ZH, membre. A été nommé fondé de pouvoir pour l'ensemble de l'établissement Ulrich Staffelbach, de Mauensee et Zurich, à Egg. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs et du fondé de pouvoirs. Erik Warners et Simon Klaas Drilling, démissionnaires ne sont plus directeurs. Leurs pouvoirs sont éteints. Locaux: Quartier St Jacques, c/o Ascenseurs Gendre S.A.

6 mai 1970. Construction.
Hartmann & Co A.G., succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Hartmann & Co A.G.» à Bienne, entreprise de construction métallique et de stores, inscrite au registre du commerce de Bienne le 4 septembre 1939, dernière publication (FOSC du 10. 3. 1970, Nº 57, p. 532), a selon décision de son conseil d'administration du 9 mai 1967, créé une succursale à Fribourg. La succursale est engagée par la signature collective à deux du directeur Joseph Sidler, de Küssnacht SZ, à Port BE, du sous-directeur Paul Riesen, de Oberbalm BE, à Bienne et du fondé de pouvoir Ernst Kramer, de Galmiz, à Morat. Bureaux: 34, Place de la gare.

6 mai 1970.
Brasserie du Cardinal Fribourg, (Cardinalbräu Freiburg), à Fribourg, société anonyme (FOSC du 21. 1. 1970, Nº 16, p. 151). Jean Sunier, inscrit comme directeur général est nommé administrateur. Il continue à signer collectivement à deux.

6 mai 1970. Participations.
Epac S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 10. 1969, Nº 237, p. 2334). Le président et administrateur Grady West, a démissionné. Sa signature est radiée. Charles Seroude, inscrit comme vice-président, est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau Murten (Bezirk See)

6. Mai 1970. Eisenleger.
Willy Kurz, in Kerzers. Inhaber der Firma ist Willy Kurz-Werren, von Bennwil BL, in Kerzers. Armierungen; Eisenleger. Kreuzberg, Block B.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

5. Mai 1970. Gütertransporte.
Keusch & Stritt, in Düdingen, Gütertransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1962, S. 3708). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. Mai 1970. Gütertransporte.
Keusch & Hasler, in Düdingen. Walter Keusch, von Boswil AG, in Düdingen, und Pius Hasler, von St. Antoni, in Düdingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1970 begonnen hat. Gütertransporte. Einzig der Gesellschafter Walter Keusch ist unterschriftsberechtigt.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

29. April 1970. Autobahn-Raststätte.
Paul Z'graggen, in Gunzgen. Inhaber: Paul Z'graggen, von Altdorf UR, in Trimbach. Betrieb der Autobahn-Raststätte Gunzgen-Nord «Eurorest.».

4. Mai 1970. Eisen- und Stahlerzeugnisse usw.
Scheurmann & Co. AG, in Olten, Eisen- und Stahlerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1966, S. 3704). Der Präsident des Verwaltungsrates Walter Scheurmann wohnt nun in Lausanne und das Mitglied Peter Scheurmann in Trimbach. Die Prokura des Ernst Hug ist erloschen.

4. Mai 1970. Chemische Spezialitäten.
Rechsteiner & Co., in Wangen bei Olten, chemische Spezialitäten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1967, S. 486). Margaretha Rechsteiner-Kuhn, von Altstätten SG, in Wangen bei Olten, ist an Stelle ihres verstorbenen und deshalb ausgeschiedenen Ehemannes Hans Rechsteiner als unbeschränkt haftende Gesellschafterin eingetreten; ihre Prokura sowie diejenigen von Adolf Pfändler und Jean Zimmermann sind erloschen.

5. Mai 1970.
FERGO-Feuerlöschgeräte Frau R. Roth, in Obergösgen (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 256). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. Mai 1970. Fahrzeuge, Werkzeuge usw.
Merz A.G. Dulliken, in Dulliken, Fahrzeuge, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1970, S. 642). Paul Bader ist infolge Rücktritt aus dem Verwaltungsrat ausgeschiden.

5. Mai 1970.
«Borna» Blinden- und Invalidenheim Boningen, in Boningen, Genossenschaft (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2887). An der Generalversammlung vom 18. April 1970 wurden die Statuten revidiert. Es werden Anteilscheine von Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

30. April 1970.
Kanalreinigungs-AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Reinigungs- und Entstopfungsarbeiten in Kanälen, Leitungen und Schächten, insbesondere durch Absaugen von Schlamm und Schmutz sowie durch hydrodynamisches Durchspülen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Ludwig Spaini, italienischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Präsident; Elio Spaini, von Diepflingen, in Pratteln, Vizepräsident; Giannino Spaini, von Diepflingen, in Pratteln, und Celestina Büchel-Spaini, von Rüthi und Basel, in Reinach BL. Sie zeichnen zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Cuno Colonnello, von Gelterkinden, in Reinach BL. Domizil: Wartenbergstrasse 45.

4. Mai 1970. Clichés.
Steiner & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Clichés usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1968, S. 1671). Die Prokura des Georg Fleig ist erloschen.

4. Mai 1970. Goldschmied.
Eugen Frischknecht, in Basel, Goldschmied (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1934, S. 1845). Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

4. Mai 1970. Autotransporte.
H. Russenberger, in Basel, Autotransporte (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1962, S. 2376). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

4. Mai 1970. Eier.
J. Lieblich & Cie. GmbH, in Basel, Engroshandel mit Eiern usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1966, S. 3066). Die Prokura des Pierre-Jacques Lieblich ist erloschen.

4. Mai 1970. Hoch- und Tiefbauunternehmen.
Jean Cron AG, in Basel, Hoch- und Tiefbauunternehmen usw. (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 952) Prokura wurde erteilt an Oswald Mathis, von Schupfart, in Arlesheim. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

4. Mai 1970. Stahlbau.
Vohland & Bär AG, in Richen, Stahlbau usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1418). Dr. Hans Kramer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Jürg G. Engi, von Chur, Tschiertschen und Riehen, in Arlesheim, und Fred Flückiger, von Basel, in Oberwil BL. Sie führen keine Unterschrift.

4. Mai 1970. Kino-Reklame.
Paul Erne, in Basel, Kino-Reklame (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1965, S. 765). Domizil: Schorenweg 30 (behördliche Aenderung der Häusernumerierung).

4. Mai 1970. Säcke.
Alcaba, Albert Castagna, in Basel, Säcke usw. (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1153). Der Inhaber, Albert Castagna-Widmer, wohnt nun in Witterswil.

4. Mai 1970.
Plastic-Haus, M. Braun, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 453). Die Prokura des Manfred Wäckerlin ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Dolores Braun-Wäckerlin, von Berg SG, in Basel.

4. Mai 1970. Kohlen usw.
Kox AG, Zweigniederlassung in Basel, Kohlen usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1967, S. 1275) mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien wurde erteilt an Kilias Kasper, von Zürich und Klosters, in Zürich.

4. Mai 1970. Oberflächenbehandlung von Metalldrähten.
Spiralex AG, in Basel, Entwicklung von Verfahren auf dem Gebiet der Oberflächenbehandlung von Metalldrähten usw. (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2990). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Chur verlegt (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 976). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1970.
Ulrich Stamm Bauunternehmung AG, in Basel (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1784) Fritz Bertschmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura des Ernst Balmer sind erloschen.

4. Mai 1970.
Elco Oel- und Gasfeuerungen AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1968, S. 966) mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen nun: Alex Looser, Verwaltungsrat, in Sargans, und Hugo Looser, Verwaltungsrat, in Wangen b. Dübendorf.

4. Mai 1970. Rolladen und Storen.
W. Renggli, in Basel, Rolladen und Storen (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1728). Domizil: Schorenweg 22 (behördliche Aenderung der Häusernumerierung).

4. Mai 1970. Gesichts- und Haarkosmetik.
Bewa W. Wyss & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Produkte für die Gesichts- und Haarkosmetik usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 847). Domizil: Schorenweg 20 (behördliche Aenderung der Häusernumerierung).

4. Mai 1970. Zellstoff für die Papierindustrie.
Skogcell Aktiengesellschaft Basel, in Basel, Zellstoff für die Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1968, S. 1627). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Carl Urban Sundberg, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Claes Hall, schwedischer Staatsangehöriger, in Växjö (S). Er führt Einzelunterschrift.

4. Mai 1970. Patente usw.
Patmed AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen aller Art und Tätigung damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Rolf Leopold Hofmann, von Zürich, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Innere Margarethenstrasse 15 (bei Rolf L. Hofmann).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

29. April 1970. Festwirtschaften usw.
Durrer & Ulmer, in Pratteln. Jules Durrer-Stebler, von Dallenwil, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, und Reno Ulmer-Brechbühl, von Bubendorf, in Pratteln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1970 begonnen hat. Führung von Festwirtschaften, Kantinen, Gesellschaftsverpflegungen und Menu-Hauslieferungen. Domizil: St. Jakobstrasse 35.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. Mai 1970. Restaurant, Hotel.
E. Müller, in Schaffhausen, Betrieb von «Müller's Park-Villa Garni usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4126). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Frau Marga Müller», in Schaffhausen, übergegangen.

4. Mai 1970. Restaurant, Hotel.
Frau Marga Müller, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Marga Müller, von Winterthur und Auw AG, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Ernst Müller. Die Firma hat Aktiven und Passiven der Einzelfirma «E. Müller», in Schaffhausen, übernommen. Betrieb von «Müller's Park-Villa Garni und Chalet Schwyzerhüsli». Geschäftsadresse: Parkstrasse 18.

4. Mai 1970. Gravieratelier.
Gustav Lettenbauer, in Schaffhausen, Gravieratelier (Bijouterie) (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1968, S. 1481). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 6.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

4. Mai 1970. Chemisch-pharmazeutische Produkte.
Prana-Haus A.G., in Teufen, Ankauf und Verkauf von chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1965, S. 3136). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 961) im Handelsregister von Appenzell A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1970.
Willi Alder, Baugesehäft, in Wolfhalden, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1965, S. 3617). Die Prokura von Emil Alder ist erloschen.

4. Mai 1970. Kunststoffe.
H. Weiss-Buob AG., in Wolfhalden, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 975). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Albert Egli, von Sennwald, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Maria Sonderegger und Marie Antoinette Jans wurden zu Vizedirektorinnen mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; ihre Prokuren sind erloschen.

5. Mai 1970. Strumpfwaren.
Media A.G., in Heiden, Herstellung von Strumpfwaren und Herrensocken sowie Handel mit diesen Artikeln (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1521). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Sigrist, von Sarnen, in Heiden.

5. Mai 1970.
Güttinger, A.G. für elektronische Rechengeräte, in Teufen (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1917). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt Josef Pfister, nun in Teufen, und Fritz Gasser; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert von Allmen, von Lauterbrunnen: Paul Jakob, von Trub; Werner Mäser, österreichischer Staatsangehöriger, und Friedrich Mumenthaler, von Trachselwald, alle in Teufen.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

4. Mai 1970.
Baugesellschaft Construeta AG, in Appenzell, Projektierung, Ueberrnahme und Ausführung von Bauarbeiten aller Art; Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art, Erwerb von und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 235). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Appenzell vom 10. März 1970 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Rettifica.
Sennenfin S.A., in Davos (FUSC del 12. 5. 1970, N° 108, p. 1088). Consiglio di amministrazione: Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, presidente; Hélios Jermini, da Cademario, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale.

5. Mai 1970. Schneeräumungsmaschinen.
Snow-Boy A.G., in Davos, Erwerb und Verwertung von Patenten betreffend die Schneeräumungsmaschine Snow-Boy, im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1963, S. 584). Dr. Edwin Bucher, Präsident; Emile Giroud und Georges Häsler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willi Schuler, von und in Zürich.

5. Mai 1970. Immobilien.
Filbrecht AG, in Klosters. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: der Erwerb, die Ueberbauung und der Verkauf von Grundstücken. Sie kann Beteiligungen, Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Frau Dora V. Obrecht, von Grüsch GR, in Küsnacht ZH, ein in der Gemeinde Klosters GR liegendes, nicht vermessenes Grundstück ab Parzelle 2/120, Rufena/Rohr, im Ausmass von ca. 2200 m² zum Preise von Fr. 325 000 zu übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Conrad Hew, von Klosters-Serneus, in Klosters, er führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Conrad Hew, lic. iur.

5. Mai 1970. Sportartikel.
Maxel AG, in Liq., in St. Moritz, Sportartikel aller Art, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 523). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

5. Mai 1970.
Fortuna Liegenschaften V. J. Casutt, Zweigniederlassung in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Chur im Handelsregister des Kantons Graubünden seit dem 29. Januar 1945 eingetragenen Einzelfirma «Fortuna Liegenschaften V. J. Casutt», Vermittlung von Liegenschaften, Handel mit Grundstücken, Erstellung und Verkauf von Wohn- und Ferienhäusern, Verwaltungen, Inkasso und Organisationen, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, eine Zweigniederlassung errichtet. Der Firmainhaber, Vinzenz J. Casutt, von Fellers, in Chur, zeichnet einzeln. Einzelprokura ist erteilt an Ricardo Casutt, lic. rer. pol., von Fellers, in Freiburg. Domizil: Chalet Arlos/Sundroina (eigenes Büro).

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Elektro-Bau, Aktiengesellschaft für elektro-technische Unternehmungen, Zweigniederlassung Spreitenbach, in Spreitenbach (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1970, S. 1059), mit Hauptsitz in Basel. Der Direktor Benno Mang-Grisenti gehört dem Verwaltungsrat nicht an.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

4 maggio 1970. Immobili, ecc.
Rossura S. a g. l. (Rossura G.m.b.H.), in Lugano. Società a garanzia limitata con atto notarile e statuto del 29 aprile 1970. Scopo: la compravendita e l'amministrazione di beni immobili e mobili. Capitale: fr. 20 000, diviso in 2 quote da fr. 11 000 e fr. 9000, interamente liberato per contanti. Soci: Dr Mario A. Timbal, da ed in Lugano, con una quota di fr. 11 000, e Maurizio Lamperti, di nazionalità italiana, in Lugano, con una quota di fr. 9000. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Il socio Dr Mario A. Timbal è gerente con firma individuale. Recapito: Piazza Cioccaro 7, presso studio legale avv. Timbal.

5 maggio 1970. Immobili, ecc.
El Rosario S.A., precedentemente in Agno, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 7. 1969, N° 163, p. 1663). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 aprile 1970, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano e di modificare lo scopo in: la promozione del turismo, in particolare attraverso la gestione di case di vacanza, e la partecipazione a società similari. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Giuseppe Lendi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Eros Butti, da ed in Lugano. Recapito: Via F. Soave 2, presso ufficio fiduciario Eros Butti.

5 maggio 1970. Autotrasporti.
Bizzozero Italo, in Sorengo, autotrasporti (FUSC dell'8. 2. 1954, N° 31, p. 353). La ditta viene cancellata per cessazione di attività con il 1° gennaio 1969.

5 maggio 1970. Immobili, ecc.
Rimali S.A., in Lugano, acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 12. 2. 1964, N° 33, p. 453). Dr Waldo Riva, già presidente; Franco Felder, Antonio Riva, Dr Franco Fumagalli e Graziella Cajani, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giorgio Pelossi, da Bedani, in Melide. Nuovo recapito: Via Vegezzi 1, presso Neutra Fiduciaria S.A.

5 maggio 1970. Articoli di confezione, ecc.
Constyle S.A., precedentemente a Viganello, l'importazione di articoli di confezione, ecc. (FUSC del 1. 10. 1969, N° 229, p. 2261). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 aprile 1970, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: Via Pessina 5 (uffici propri).

5 maggio 1970. Impianti elettrici, ecc.
Herzog & Sonderegger A. G. Succursale di Lugano, in Lugano, la progettazione di impianti elettrici, ecc. (FUSC del 16. 10. 1964, N° 241, p. 3108), società anonima con sede principale ad Aarau. Karl Herzog, membro e capo del protocollo del consiglio d'amministrazione, abita ora a Buchs AG ed è stato nominato direttore. Egli non è più capo del protocollo ma resta membro del consiglio d'amministrazione, con firma collettiva a due come finora per tutta l'impresa. Willi Schaufelberger, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due come finora, per tutta l'impresa. Lukas Müller, direttore della succursale, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due come finora per tutta l'impresa. La firma di Gottfried Bühler, già procuratore, è estinta.

5 maggio 1970. Confezioni, ecc.
Salomon Bollag, in Lugano, confezioni per signora, ecc. (FUSC del 7. 9. 1960, N° 209, p. 2601). La ditta si chiama ora **Modabella di Salomon Bollag.** Altro negozio Modabella in Piazza Riforma 9, Palazzo Vanini.

5 maggio 1970. Scambi commerciali e tecnici; partecipazioni.
Adeco S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 maggio 1970. Scopo: l'esercizio degli scambi commerciali e tecnici. La società non svolgerà alcuna attività nel territorio del cantone Ticino nè vi possiederà immobili o diritti immobiliari. Essa potrà assumere interessenze e partecipazioni in altre società od imprese. Essa potrà partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Ida Weber, da Arth am See, in Flüelen. Recapito: via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

5 maggio 1970. Immobili, ecc.
Oeeus de «La Valle» S.A., in Castagnola, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 22. 12. 1969, N° 299, p. 2933). Renzo Forni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Alberto Gilardi, da Montagnola, in Lugano.

5 maggio 1970. Consulenza, ecc., Prodotti chimici, ecc.
Roveto S.A., la consulenza tecnica, ecc. (FUSC del 27. 2. 1969, N° 48, p. 454);

Bioproduets S.A., la vendita di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 3. 9. 1969, N° 205, p. 2029);

Spaeet S.A., l'importazione di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 16. 12. 1968, N 295, p. 2720), tutti i tire in Lugano. Nuovo recapito: Via Cortivallo 22 (uffici propri).

5 maggio 1970. Macelleria, ecc.
Frulli Giovanni, in Novaggio, macelleria, ecc. (FUSC del 1. 8. 1950, N° 177, p. 2007). La ditta viene cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Fratelli Frulli», in Novaggio, qui sotto iscritta.

5 maggio 1970. Macelleria, ecc.
Fratelli Frulli, in Novaggio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° gennaio 1970 una società in nome collettivo tra Franco Frulli e Giorgio Frulli, ambi da ed in Novaggio. La società assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Frulli Giovanni», in Novaggio. Macelleria e salumeria.

5 maggio 1970. Marmi, ecc.
Materossi Giacomino, precedentemente a Ponte Cremenaga di Monteggio, importazione di marmi, ecc. (FUSC del 17. 9. 1968, N° 218, p. 2007). La sede della ditta viene trasferita a Bioggio mentre il domicilio del titolare rimane invariato.

Distretto di Mendrisio

4 maggio 1970. Partecipazioni, immobili, ecc.
Goldy S.A., in Balerna. Società anonima con atto notarile e statuti in data 4 maggio 1970. Scopo: la partecipazione a imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esccuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili e immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Ticino, nè vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente una amministratrice unica nella persona di Marinella Marzano nata Mondelli, da Vacallo, in Balerna, con firma individuale. Recapito: e/o l'amministratrice unica, via Magazzini Generali.

5 maggio 1970. Orologi.
Diantus Watch S.A., in Castel San Pietro, fabbricazione di orlogi (FUSC del 23. 1. 1964, N° 16, p. 223). Italo Audrino, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Angelo Bajetta, già vice-presidente, presidente; Walter Bernasconi già membro, vice-presidente; Carlo Agustoni, membro (confermato). La società è impegnata di fronte ai terzi con la firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione, come precedentemente.

5 maggio 1970. Prodotti del petrolio.
Serviear S.A., in Balerna, importazione, lavorazione, commercio, trasporto e distribuzione di tutti i prodotti del petrolio (FUSC del 3. 5. 1966, N° 102, p. 1434). Nuovo recapito degli uffici: Corso Elvezia 16, Lugano.

5 maggio 1970. Parrucchiere.
Colombo Pierino, in Chiasso, parrucchiere con negozio di profumeria (FUSC del 22. 11. 1934, N° 274, p. 3215). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

5 mai 1970. Immeubles.
S.I. Burbania S.A., à Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statut 4 mai 1970. But: toutes opérations immobilière, commerciales et industrielles. La société acquiert, lors de sa constitution, de la société «SODIM – société pour le Dévcloppement Immobilier SA», à Villars-sur-Ollon, un appartement de trois pièces, en duplex, portant le N° 4, à Villars-sur-Ollon, dans l'immeuble «Les Hespérides», pour le prix de fr. 145 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Publications: FOSC. Les communications et convocations sont adressées, si les adresses de tous les actionnaires sont connues, par avis recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Maurice Turrian, fils de Charles, de Château-d'Oex, à Villars-sur-Ollon, est administratcur unique. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique. Locaux: c/o Maurice Turrian.

Bureau de Cully

5 mai 1970. Immeubles.
S.I. Résidence Gardénia Lutry S.A., à Lutry (FOSC du 4. 3. 1970, p. 489). Gertrud Matter, de Muhen AG, à Zurich, est administratrice, avec signature collective à deux, en remplacement d'Etienne Rodieux, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Bureau de Lausanne

4 mai 1970.
Le Logement Salubre, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 20. 3. 1969, p. 622). L'administrateur Pierre Emery est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre Marendaz, de Mathod, à Lausanne. Henry Collomb (administrateur inscrit) est nommé président, et Gustave Blanc (administrateur inscrit), caissier; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

4 mai 1970.
Criss-Pack Conditioning Packaging S.A., à Crissier, conditionnement et emballage de tous produits alimentaires (FOSC du 22. 11. 1963, p. 3324). Les administrateurs Charles-Robert Reitenspiess et André Berger sont démissionnaires; la signature de Charles-Robert Reitenspiess est radiée. Conseil: Pierre Jaquier (vice-président inscrit), nommé président, et Ernest Horisberger (administrateur sans signature inscrit), nommé vice-président, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Pierre Jaquier sont modifiés en conséquence.

4 mai 1970. Hôtel-pension.
Mme Strub, à Lausanne, exploitation de l'Hôtel-Pension «Orient» (FOSC du 4. 8. 1953, p. 1904). L'enseigne est modifiée en Hôtel-Pension «Villereuse». Nouvelle adresse: Avenue du Servan 23.

4 mai 1970.
Pizzera & Poletti S.A., Entreprise de construction, Bureau technique, à Lausanne (FOSC du 10. 1. 1968, p. 50). Le capital de fr. 500 000 est actuellement entièrement libéré.

5 Mai 1970. Immeubles.
Square Sainte-Beuve A, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 9. 10. 1969, p. 2326). Statuts modifiés le 29 avril 1970. Nouveau but: achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immeubles; location à ses propres actionnaires des appartements et locaux existant dans les dits immeubles, ou leurs dépendances. La reprise de biens est modifiée comme suit: parcelle de terrain d'une surface de 369 m² située au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «Villamont», pour le prix de fr. 147 600. Les 50 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 500 actions nominatives de fr. 1000. Nouvelle adresse: Terreaux-Métropole 11 (chez Comptoir de Régie, Dr P. F. Nafilyan). Les bureaux de la société à Pully sont supprimés.

5 mai 1970. Café-restaurant.
Danalet et Andrée Juriens, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne «Café de Chauderon» et d'un hôtel, société en nom collectif (FOSC du 3. 10. 1967, p. 3276). L'associée Andrée Hoffer s'es retirée de la société le 24 juin 1969. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Louis Danalet, d'Hermenches, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **J.-L. Danalet,** conformément à l'art. 579 CO. La maison modifie son genre d'affaires en: café à l'enseigne «Café des Arcades». Nouvelle adresse: Boulevard de Grancy 46.

5 mai 1970.
Ecole de coiffure Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 12. 1961, p. 3742). L'administrateur Alain Zenger est démissionnaire; sa signature est radiée. Eugène Wirth (président (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

5 mai 1970.
Sopragaz S.A., à Lausanne, achat et vente d'appareils domestiques pour le gaz, l'électricité et le mazout (FOSC du 30. 5. 1969, p. 974). Bruno de Marliave, Michel Durand, Jean Mégevand et Pierre Folliet ne sont plus administrateurs; la signature de Jean Mégevand et Pierre Folliet est radiée. Conseil: Michel-Fernand-Jules Nény, de France, à Paris, président; Georges Mock, de Genève, à Lancy, secrétaire, et Roger Notari (jusqu'ici président inscrit). La société est engagée par la signature individuelle du président et du directeur Rémy Pahud (inscrit) et par la signature collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs de Roger Notari sont modifiés en conséquence.

5 mai 1970. Produits de droguerie.
«Prodrog» Favre et Rey, à Lausanne, exportation, importation, fabrication et vente de produits de droguerie, société en nom collectif (FOSC du 22. 7. 1969, p. 1710). La société est dissoute depuis le 31 mars 1970. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société «Prodrog S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

5 mai 1970. Produits de droguerie.
Prodrog S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 avril 1970. But: importation, représentation, fabrication, achat, vente, distribution et exportation de produits et articles divers, principalement de produits de droguerie et pharmacie. Apport: actif et passif de la société en nom collectif «Prodrog Favre et Rey», à Lausanne, radiée, selon bilan au 31 mars 1970. Actif: Fr. 80 878.50, passif: fr. 29 988.09, actif net: Fr. 50 890.41, dont Fr. 49 800 imputés sur le capital. Capital: Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de Fr. 100. Publications: FOSC. Conseil d'un à trois membres; il est composé de Pierre Favre, de Lausanne et Pont FR, à Lausanne, président, et Emile Rey, de Massonnens FR, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: avenue du Théâtre 16.

5 mai 1970. Machines.
Maillefer S.A., à Renens, fabrication et vente de machines (FOSC du 9. 5. 1970, p. 781). Statuts modifiés le 12 mars 1970, sur des points non soumis à publication. La signature de Pierre Baroffio est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Bruno de Kalbermatten, de Sion, à Lausanne. Dominique de Charrière de Sévery, de Lausanne, Cossonay et Sévery, à Coppet, est nommé directeur avec signature collective à deux.

5 mai 1970.
M. Sebban-Peter, Express-System, imprimés minute, à Pully, imprimerie et papeterie (FOSC du 6. 4. 1970, p. 745). Domicile du titulaire et siège transférés à Lausanne, avenue de Morges 20.

5 mai 1970. Produits alimentaires.
Jean-Pierre Taric, à Pully. Titulaire: Jean-Pierre Taric, de France, à Pully. Commerce de produits alimentaires et d'articles de diverse nature. Chemin des Bouvreuils 12.

5 mai 1970. Produits chimiques.
Siepa S.A., à Prilly, fabrication et vente de produits chimiques (FOSC du 10. 7. 1969, p. 1608). Herbert Schwab, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

5 mai 1970.
Overseas Products Corporation (Produits d'Outre-mer Société Anonyme), à Lausanne, achat, vente, importation, exportation et commerce de produits de tout genre (FOSC du 16. 9. 1968, p. 1996). Statuts modifiés le 21 avril 1970, sur un point non soumis à publication.

5 mai 1970. Dépôt de titres.
West Securit's S.A., à Lausanne, gérance et dépôt de titres (FOSC du 5 mars 1959, p. 676). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 18.

Bureau d'Orbe

5 mai 1970.
Société de Fromagerie de la Praz, à La Praz, société coopérative (FOSC du 24. 3. 1965, N° 69, p. 928). Ernest Jäggi, vice-président-secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. Raymond Desmeules, (jusqu'ici président), est nommé secrétaire, sa signature est modifiée en conséquence. Président : Raymond Chapuis, de Romanel s/Lausanne, à La Praz. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Payerne

5 mai 1970. Garage.
J.-Cl. Fazan, à Corcelles-près-Payerne. Le titulaire est Jean-Claude Fazan, d'Apples, à Corcelles-près-Payerne; garage et station service Total, commerce et réparation de véhicules automobiles. Au Grand Chemin.

5 mai 1970. Fiduciaire.
Emile Rossier, à Payerne (FOSC du 30. 11. 1964, p. 3595), toutes opérations fiduciaires, comptables, etc. Cette raison est radiée, avec effet au 30 avril 1970, par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

4 mai 1970. Nettoyage de citernes.
ProCit S.A., à Montreux. Suivant acte authentique et statuts du 23 avril 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le nettoyage et la révision de citernes, tous les travaux de transformations, modernisation et remplacement de citernes. Elle peut effectuer toute opération et assumer toute fonction en relation avec son but. Le capital social est de Fr. 50 000, libéré de Fr. 20 000 et divisé en 50 actions nominatives de Fr. 1000 chacune. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Jean-Pierre Lauffer, de Zauggenried BE, à Montreux, est président; Philippe Borlat, d'Ormont-Dessous, à Montreux, est secrétaire; Pierre Lilla, de Poliez-le-Grand, à Montreux, est membre. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Adresse: dans ses locaux, Rue Industrielle 30 bis.

4 mai 1970. Coutellerie.
Madame Christensen, F. Mounoud, succ., à Vevey, coutellerie, orfèvrerie (FOSC du 9. 1. 1961, p. 66). La raison de commerce actuelle est **Francis Mounoud.**

5 mai 1970. Articles de toilette.
Embis S.A., à La Tour-de-Peilz, société anonyme dissoute et liquidée (FOSC du 24. 2. 1970, p. 420). La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

5 mai 1970. Serrurerie.
J.-P. Mottaz, à Corsier-sur-Vevey, serrurerie (FOSC du 25. 7. 1966, p. 2391). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 mai 1970.
Jaquet Bernoux Cherbuin, bureau d'ingénieurs-conseils et d'ingénieurs-géomètres S.A., à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 1er mai 1970, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un ou de plusieurs bureaux d'ingénieurs-conseils et d'ingénieurs-géomètres, l'exécution de toutes études, de tous projets et mandats concernant le génie civil, le génie rural, le génie sanitaire, la technique municipale, les mensurations, l'informatique. La société peut effectuer toutes opérations immobilières, s'intéresser à toutes autres entreprises. Le capital est de fr. 360 000, divisé en 400 actions de fr. 250 et 260 actions de fr. 1000, toutes nominatives et entièrement libérées. Il a été fait apport à la société, par Albert Jaquet, selon convention du 15 avril 1970, des biens et valeurs tels que mobilier, agencement, instruments et machines, divers, archives et clientèle, estimés Fr. 300 000, et des travaux en cours pour Fr. 129 000, soit au total Fr. 429 000. Ledit apport a été accepté pour ce prix et libéré contre remise à l'apporteur de 400 actions de Fr. 250 chacune et 20 actions de Fr. 1000 chacune au total fr. 120 000. Le solde de l'apport, soit fr. 309 000, constitue une créance de l'apporteur contre la société. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Albert Jaquet, de Vallorbe et Ballaigues, à Montreux, est président; Marcial Cherbuin, de Corcelles-près-Payerne, à Aigle, est vice-président; Pierre Bernoux, de France, à Montreux, est secrétaire. Les administrateurs signent collectivement à deux entre eux. Bureau: avenue du Casino 52.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

5 mai 1970.
Holding Durhône Invest SA, à Monthey (FOSC du 4. 5. 1970, p. 1024). Signature collective à deux est conférée aux fondés de procuration Paul-André Grobéty, de Lutry et la Côte-aux-Fées, à Savigny, et Bernard Chaney, de Montet FR, à Lausanne.

5 mai 1970. Electricité.
M. Revaz, à St-Maurice, électricité (FOSC du 17. 10. 1968, p. 2244). Par décision du 23. 4. 1970, le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice a déclaré le titulaire Marcel Revaz en état de faillite.

5 mai 1970. Agence de voyages.
Manfredo Burri, à Martigny. Titulaire: Manfredo Burri, d'Italie, à Martigny. Agence de voyages et office de publicité immobilière sous l'enseigne «Opiris». Av. du Gd-St-Bernard 11b.

5 mai 1970. Immeubles.
Les Morasses SA Martigny, à Martigny, immeubles, etc. (FOSC du 22. 12. 1961, p. 3723). Par acte authentique du 25. 2. 1970, l'assemblée générale de la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 mai 1970.
Frigo-Rhône SA, à Charrat (FOSC du 8. 12. 1969, p. 2820). Par acte authentique du 25 avril 1970, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts sur un point qui n'est pas publié. L'administrateur Eric Masserey est démissionnaire; il devient directeur et continue de signer individuellement. L'administration se compose de Cyrille Roduit, et et à Fully, président; François Neury, de Corsier GE, à Saxon, secrétaire, et Claude Roduit, de et à Saillon. Les trois signent collectivement à deux.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 mai 1970.
Mirabile et Meinhold, Coiffure «Festival», à La Chaux-de-Fonds. Luigi Mirabile, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, et Dieter-Paul Meinhold, d'Allemagne, au Locle, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1970. Exploitation d'un salon de coiffure pour dames. Rue Jaquet-Droz 58 (Tour de la Gare).

Bureau de Neuchâtel

5 mai 1970.
Manumeubles Cuisines Méjoliers S.A., à Neuchâtel, achat vente de meubles de cuisines, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 19. 12. 1968, N° 298, p. 2751). Par ordonnance du 1er mai 1970 le président du Tribunal I du district de Neuchâtel a clôturé la procédure de faillite. Cette raison sociale est radiée d'office.

5 mai 1970. Horlogerie.
Froidevaux S.A., à Neuchâtel, la fabrication et le commerce d'horlogerie (FOSC du 15. 4. 1970, N° 86, p. 838). La signature du directeur Willy von Büren est radiée. Charles Frésard et Paul Neyerlin sous-directeurs ont été nommés directeurs. Ils continuent d'engager la société par leur signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Froidevaux et Denis Froidevaux, tous deux du Noirmont, à Neuchâtel.

Genf – Genève – Ginevra

4 mai 1970. Tabacs-papeterie.
Arpidone, à Genève, tabacs-papeterie (FOSC du 15. 11. 1930, p. 2337). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mai 1970. Atelier de mécanique.
«Plasmeca» Michel Monney, à Carouge, atelier de mécanique de précision (FOSC du 15. 10. 1969, p. 2375). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mai 1970. Epicerie-charcuterie.
G. Nyauld, à Cologny, épicerie-charcuterie-primeurs (FOSC du 1. 4. 1957, p. 865). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mai 1970. Café.
Hélène Zorzenon, à Genève, café (FOSC du 17. 4. 1969, p. 851). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mai 1970. Thermostats pour chauffage à mazout.
H. Unholz à Genève, thermostats pour chauffage à mazout (FOSC du 5. 6. 1961, p. 1612). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «R. & J. Unholz», à Vernier.

4 mai 1970. Thermostats pour chauffage.
R. & J. Unholz, à Vernier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1970. Associés: René Unholz, de Bâle, à Meyrin, et Jean Unholz, de Bâle, à Vernier. Fabrication et commerce de thermostats pour chauffage. 15, chemin des Coquelicots. Reprise de l'actif et du passif de la maison «H. Unholz», à Genève.

4 mai 1970. Voitures, transactions immobilières.
«Piba», C. Basadonna, à Genève, commerce de voitures-automobiles, etc. (FOSC du 7. 4. 1961, p. 972). Adjonction à l'objet: toutes transactions immobilières à l'étranger. Procuration individuelle a été conférée à David Hamilton, de Grande-Bretagne, à Nogales (Arizona, USA), directeur.

4 mai 1970. Bar.
Charles Canale, à Genève. Chef de la maison: Charles Canale, de Lausanne, à Genève, séparé de biens de Bluette née Sciboz. Grill-bar à l'enseigne «Le Pesage». 7, rue Butini.

4 mai 1970. Publicité.
Antonio Conti, à Genève. Chef de la maison: Antonio Conti, de Croglio TI, à Versoix, séparé de biens d'Ariane née Tille. Agence de publicité, créations graphiques et travaux publicitaires. 22, avenue Luserna.

4 mai 1970. Produits pharmaceutiques.
«Bioréacta» Joanna Wilhelmina Engelbrecht, à Versoix, réactifs de laboratoire (FOSC du 2. 4. 1970, p. 717). Nouvel objet: commerce de tous produits pharmaceutiques et de réactifs de laboratoire.

4 mai 1970. Café.
Mme C. Gasser, à Genève. Chef de la maison: Clara Gasser née Helfer, de Langnau BE, à Vernier, autorisée par son mari Hans Gasser. Café-brasserie à l'enseigne «Café de la Gruyère». 18, rue des Etuves.

4 mai 1970. Café.
J. Metroz, à Genève. Chef de la maison: Jeanne Metroz née Fontannaz, de Sembrancher VS, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Tunnel». 16, rue des Grottes.

4 mai 1970. Housses pour siège de voitures.
«Luxhous» A. Ruffieux & V. Pelfini, à Bernex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er mai 1970. Associés: André Ruffieux, de Charmey FR, à Onex, et Vittorio Pelfini, d'Italie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Fabrication de housses pour sièges de voitures et garnissage. 261 A, route de Chancy.

4 mai 1970. Maçonnerie.
F. Simond, à Meyrin, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 7. 12. 1965, p. 3843). Nouvelle adresse: 37, chemin du Grand-Puits.

4 mai 1970. Pâtisserie.
L. et R. Wieser, à Genève, pâtisserie, etc. (FOSC du 2. 9. 1968, p. 1896). Nouvelle adresse: 16, avenue Henri-Dunant.

4 mai 1970. Produits cosmétiques.
Ghislaine Genève SA, à Genève, produits cosmétiques, etc. (FOSC du 20. 10. 1969, p. 2488). Par suite du transfert de son siège à Pully VD, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 21. 4. 1970, p. 892). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

4 mai 1970. Immeubles.
Iterap SA, en liquidation, à Genève, acquisition, possession et exploitation de terrains, etc. (FOSC du 6. 1. 1970, p. 24). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 mai 1970. Articles manufactures.
Ronico SA, en liquidation, à Genève, produits et articles manufaturés ou non, etc. (FOSC du 8. 1. 1969, p. 39). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 mai 1970.
Syndicat d'élevage bovin de Meyrin et environs, à Meyrin, société coopérative (FOSC du 14. 8. 1955, p. 1553). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 mai 1970.
Société Immobilière du Chemin des Fourches-Cologny, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 5. 1960, p. 1494). Par suite de mariage, l'administratrice Anne-Lise Koeppel porte désormais le nom de de la Cruz; elle est maintenant domiciliée à Meyrin.

4 mai 1970.
Compagnie des Montres Longines, Francillon SA succursale de Genève à Genève (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1764). Les pouvoirs d'André Marchand sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Eric Burkhalter, de Neuchâtel, à Auvernier NE, et Laurent Gremaud, d'Echarlens FR, à Nidau BE.

4 mai 1970.
Société Holding Kamibel SA, à Genève (FOSC du 24. 2. 1970, p. 422). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 4000 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 3 000 000, entièrement versé, divisé en 6000 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 28 avril 1970.

4 mai 1970.
Société coopérative de propriétaires de véhicules-automobiles, succursale de Carouge (FOSC du 18. 11. 1969, p. 2660). Signature collective avec un administrateur a été conférée à Bernard Christe, de Bassecourt BE, à Lancy, directeur de la société.

4 mai 1970. Bijouterie.
Samourai SA, à Genève, tous objets se rapportant à la bijouterie (FOSC du 22. 5. 1967, p. 1737). L'administrateur Jean-Jacques Auberson est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. Signature individuelle a été conférée à Gilbert Lorenzi, de France, à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Dino Boschetti, de Bellinzone TI, à Bernex, et Jean-Claude Ballaman, de Wallenried FR, à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert vom 28. August 1929, MZ 5%, von Fr. 10 000.—, im ersten Rang, haftend auf GB Wohlen Nr. 149, auf Müller-Gretler Flora, Wohlen, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 16. Mai 1971 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (473¹)

5620 Bremgarten, den 14. Mai 1970 Bezirksgericht

Es werden vermisst:

2 Namenaktien von je Fr. 500.— der Spar- und Leihkasse des Amtsbezirkes Büren;
Nr. 1247, lautend zugunsten der Erben des am 19. Juli 1955 verstorbenen Herrn Hans Stebler, von Seedorf,
Nr. 3267, lautend zugunsten von Herrn Hansjörg Stebler, 1935, Kaufmann, Mattenstrasse 134, Biel.

Allfällige Inhaber der Titel werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die erwähnten Aktien kraftlos erklärt werden. (471¹)

3294 Büren a. d. Aare, 11. Mai 1970

Der Gerichtspräsident: Jäggi

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 2. September 1969 den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.—, ausgestellt am 16. Mai 1953, lautend auf den Schuldner Paul Lyner-Rutishauser, geb. 1907, von Wald ZH, Handelsgärtner, im Schlipf, Wald ZH, im zweiten Range, lastend auf der im Eigentum des Schuldbriefschuldners stehenden Liegenschaft Kat. Nr. 96 auf der Platte, in Wald ZH (ein Wohnhaus, ein Verbindungsgang, ein Schopf mit fünfzehn Aren 11,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, inklusive 197,4 m² Fahrweg; Protokoll Wald ZH, Bd. 90, pg. 537/540).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über das Schicksal des vermissten Titels Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (38¹)

8340 Hinwil, den 11. September 1969

Im Namen des Bezirksgerichts Hinwil,
der Gerichtsschreiber: Dr. Meili

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 5000.—, ausgestellt am 22. Juli 1929, am 12. Juni 1936 auf Fr. 4700.— ermässigt, lautend auf den Schuldner Hans Bodmer, geb. 1869, von Maur, Wirt, wohnhaft Witikonerstrasse 80, Zürich, im zweiten Rang, lastend auf der heute der Erbengemeinschaft Paul Fierz gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 1775 im Langacker, in Männedorf (Protokoll Männedorf, Bd. 11, pg. 465, Pfandtitelverzeichnis 1929, Nr. 100).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

8706 Meilen, den 11. September 1969 (37¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,
die Substitutin: D. Schnellmann

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief im I. Rang von Fr. 8000.— vom Dezember 1941, Belege Serie 1, Nr. 649.
2. Schuldbrief im II. Pfandrechtsrang von Fr. 7000.— vom 22. Juni 1922, Belege Serie 1, Nr. 2324.
3. Schuldbrief im II. Pfandrechtsrang von Fr. 4000.— vom 22. Juni 1922, Belege Serie I, Nr. 2324.

Alle Titel lastend auf dem Heimwesen der Gebrüder Hans und Christian Paul Moser, Landwirte, Kleinroth, Arni, Arni-Grundbuchblätter Nrn. 340, 341, 750, sowie Oberthal-Grundbuchblätter Nrn. 278 und 279, und lautend zugunsten Johann Moser, Landwirt, Arni b. Biglen.

Die Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist beim Richteramt Konolfingen in Schlosswil zu melden und die Titel vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden.

3082 Schlosswil, 11. Mai 1970 (475¹)

Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.—, datiert 3. September 1947, lautend auf Dr. ing. chem. Yolantha Schmidlin, geb. Mészaros, Kurhausstrasse 46, Zürich 7, lastend im 5. Rang auf der Liegenschaft Hallenstrasse 13, 8600 Dübendorf (sechs Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), Assek.-Nr. 1122, Kat.-Nr. 4790, Plan 24, GBA Dübendorf.

Jedermann, der uns über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde diese Urkunde als kraftlos erklärt. (39¹)

8610 Uster, den 16. September 1969

Bezirksgerichtskanzlei Uster
2. Abteilung

Es werden folgende Inhaberpapiere vermisst:

1. 2 Titel zu Fr. 1000.— 5¼% Kassa-Obligationen der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, mit Hauptsitz in Winterthur, Nrn. 171178-79, ausgestellt am 14. April 1967, fällig 14. April 1972, mit Jahrescoupons per 14. April 1969, 1970, 1971 und 1972;
2. 1 Titel zu Fr. 5000.— 5% Kassa-Obligation der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, mit Hauptsitz in Winterthur, Nr. 186507, ausgestellt am 1. November 1968, fällig 1. November 1972, mit Jahrescoupons per 1. November 1969, 1970, 1971 und 1972;
3. 1 Titel zu Fr. 5000.— 5% Kassa-Obligation der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, mit Hauptsitz in Winterthur, Nr. 194022, ausgestellt am 3. Januar 1969, fällig 3. Januar 1973, mit Jahrescoupons per 3. Januar 1970, 1971, 1972 und 1973.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassaobligationen und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur, Lindstrasse 10, zu melden, bzw. die Kassaobligationen vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (32¹)

8400 Winterthur, den 9. September 1969

Bezirksgericht Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 10 000.—, ausgestellt am 16. Mai 1947, am 13. November 1952 auf Fr. 12 000.— erhöht, lautend auf Walter Sommer, geb. 1914, von Elsau, in Räterschen-Elsau, im zweiten Rang, lastend auf ungefähr 8,10 Aren Hofstatt und Baumgarten mit den Gebäuden Vers. Nrn. 155 und 156, in Räterschen-Elsau (Grundprot. Elsau, Bd. 18, pg. 108 und Bd. 19, pg. 67).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft erteilen kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (129²)

8400 Winterthur, den 22. Januar 1970

Im Namen des Betirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2000.— ausgestellt am 13. Dezember 1934, lautend auf den Schuldner Heinrich Müller-Bäumli, Winterthur, im zweiten Rang, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1475 an der Mötteli-strasse 69, in Winterthur (Grundprot. Winterthur-Südseite, Bd. 23, pag. 256).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (130²)

8400 Winterthur, den 22. Januar 1970

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 7000.—, ausgestellt am 31. Mai 1954 auf Albert Leemann-Lüscher, geb. 1895. von Winterthur, Stadlerstrasse 81, Oberwinterthur-Winterthur, im dritten Rang, lastend auf Kat. Nr. 9117, Ebl. 2086, Plan 71, an der Stadlerstrasse 81, in Winterthur (Pfandbuch Oberwinterthur, Bd. 5, S. 607).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (131²)

8400 Winterthur, den 22. Januar 1970

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Vermisst werden:

Schuldbrief im Betrage von Fr. 12 000.— lautend zugunsten der Pensions- und Hülfskasse der Beamten und ständigen Angestellten der SBB in Bern, geschrieben zu 5%, angehend am 15. März 1913 und ausgefertigt unter Zeichen A. H. 225 am 11. März 1913, haftend vorgangsfrei.

Schuldbriefe in Posten zu Fr. 4000.—, Fr. 2000.— und Fr. 1500.— nach einem Kapitalvorgange von Fr. 12 000.—, Fr. 16 000.— bzw. Fr. 18 000.— (einander im Range nachgehend), lautend zugunsten des Inhabers, geschrieben zu 5%, angehend am 11. November 1912, ausgefertigt unter Zeichen A. H. 282, 283 und 284 am 7. August 1913,

alle vier Schuldbriefe haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 913 an der Sonnenstrasse in der Stadtgemeinde Zug (GBP. Nr. 609) ursprünglicher Schuldner Herr Eduard Hirzel, heutiger Liegenschaftseigentümer Herr Paul Bindschedler, Zug (eingetragen im Grundbuch der Stadtgemeinde Zug Bd. IV, Blatt 609).

Die allfälligen Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätesten am 16. Mai 1971 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe als kraftlos erklärt würden.

6301 Zug, 8. Mai 1970 (472¹)

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaberkassen-Obligationen (Mäntel) zu je Fr. 4000.— nom., 3½% der Ersparnisanstalt Toggenburg AG Flawil, Nrn. 1823/24, Verfall 5. Juni 1969, rückzahlbar durch die Schweizerische Bankgesellschaft, welche obige Anstalt übernommen hat.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (279²)

8000 Zürich, den 3. März 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilk mmer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden ve missten Urkunden bewilligt:

3 Inhaberobligationen zu je Fr. 1000.— nom., 5¾%, Finanzierungsgesellschaft Viking, Fribourg, mit Sitz seit 1. Juni 1969 in Zürich, Anleihe 1968, Nrn. 6626/28, mit Jahrescoupons per 15. Januar 1969 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (280²)

8000 Zürich, den 3. März 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberobligation zu Fr. 5000.— nom. 4% «Migros-Typ», der Migros-Bank Zürich, datiert 10. April 1964, Verfall 10. April 1969, Nr. 98413.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (281²)

8000 Zürich, den 3. März 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Aktienzertifikat Nr. 3 der Oskar Locher AG, Zürich, umfassend 69 voll einbezahlte Namenaktien, lautend auf Oskar Locher, Zollikon, Nrn. 222–290 von je Fr. 1000.— nom.;

Namenaktie Nr. 221 der Oskar Locher AG, Zürich, lautend wiederum auf Oskar Locher, Zollikon, von Fr. 1000.— nom.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (282²)

8000 Zürich, den 3. März 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne nominatif N° 520 467, de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, au capital de Fr. 10 467.65, valeur 28 avril 1970, d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

2300 La Chaux-de-Fonds, 30 avril 1970 (453¹)

Le président II du Tribunal: Frédy Boand

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la

cédule hypothécaire de Fr. 10 000.—, au profit de la Banque Cantonale de Berne, du 22 janvier 1951, Série IIG, N° 1249 (taux 6%), grevant les immeubles cadastrés sous N°s 85, 90 et 131 de la commune de Sonceboz-Sombeval, appartenant à Monsieur Hermann Gerber, cultivateur à Sonceboz,

de la produire au Greffe du Tribunal à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (474¹)

2608 Courtelary, le 12 mai 1970

Le président du Tribunal I: J. Bosshart

Le détenteur du livret d'épargne au porteur, N° 702829, de l'Union Vaudoise du Crédit, créancier de Fr. 4090.90, est sommé de me le produire jusqu'au 15 juillet 1970. (114¹)

1003 Lausanne, le 12 janvier 1970

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le détenteur du livret d'épargne au porteur N° 26211 de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, créé le 1er septembre 1945, créancier de Fr. 3809.70, est sommé de me le produire jusqu'au 15 septembre 1970. (283²)

1003 Lausanne, le 6 mars 1970 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Spannteppiche AG, Möhlin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. September 1969 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr Albert Binder, dipl. Bücherexperte, Im Pfeiffengarten 21, in 4153 Reinach, bestellt. Die Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens 30. Juni 1970 beim Liquidator zu melden. (AA 239²)

4000 Basel, 6. Mai 1970 Albert Binder als Liquidator

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

244881. Hinterlegungsdatum: 9. März 1970, 8 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, **Basel.** – Handel.

Bucheinbandstoffe. (Int. Kl. 16)

RELTEX

244882. Hinterlegungsdatum: 11. März 1970, 18 Uhr.
Interchemie AG (Interchimie S.A.) (Interquimica S.A.), Albisriederstrasse 232, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel.

Aromatisches Staubbindemittel auf der Basis von Propylenglykol. (Int. Kl. 4)

ANTO-DUSTO

244883. Date de dépôt: 12 mars 1970, 19 h.
Fortis-Uhren AG (Montres Fortis S.A.) (Fortis Watch Ltd.), Lindenstrasse 45, **Grenchen** (Soleure). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; fournitures d'horlogerie; montres de plongée; chronomètres; chronographes; compteurs; appareils de chronométrage sportif; installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps; compte-tours, parcomètres et tachymètres. (Cl. int. 9, 14)

EASY MATH

244884. Date de dépôt: 12 mars 1970, 18 h.
Abbott AG, Loretostrasse 1, **Zoug.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

GRADUPAN

244885. Date de dépôt: 13 mars 1970, 19 h.
Hener-Léonidas S.A., 18, rue Veresius, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électriques, électroniques, parties de montres, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; fournitures d'horlogerie; chronographes; compteurs. (Cl. int. 9, 14)

MOTION MASTER

244886. Date de dépôt: 16 mars 1970, 18 h.
Nepro Watch, Paolo Spadini, 31, avenue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Montres-bracelets, réveils et sonneries électroniques. (Cl. int. 14)

ELESONIC

244887. Hinterlegungsdatum: 16. März 1970, 20 Uhr.
Luxram Licht AG (Luxram Lumière S.A.), Goldau (Gemeinde Arth, Schwyz). – Fabrikation und Handel.

Glühlampen. (Int. Kl. 11)

SWAN

244888. Date de dépôt: 16 mars 1970, 18 h.
Abbott AG, Loretostrasse 1, **Zoug.** – Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificielles). (Cl. int. 10)

HEMOSET

244889. Date de dépôt: 16 mars 1970, 18 h.
Tetra Molectric Limited, 2, Raymond Buildings, Gray's Inn, **Londres W.C. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº **240856.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1970.

Briquets de table et de poche, accessoires pour briquets, notamment roues, pierres, mèches, allumeurs à cristal piezo-électriques, réservoirs à carburant et valves, pipes, porte-cigarettes, porte-cigares, étuis à cigarettes, boîtes à cigares, cendriers, blagues à tabac, carburants pour briquets. (Cl. int. 34)

MOLECTRIC

244890. Date de dépôt: 16 mars 1970, 18 h.
Tetra Molectric Limited, 2, Raymond Buildings, Gray's Inn, **Londres W.C. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº **240857.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1970.

Briquets de table et de poche, accessoires pour briquets, notamment roues, pierres, mèches, allumeurs à cristal piezo-électriques, réservoirs à carburant et valves, pipes, porte-cigarettes, porte-cigares, étuis à cigarettes, boîtes à cigares, cendriers, blagues à tabac, carburants pour briquets. (Cl. int. 34)

TETRA

244891. Hinterlegungsdatum: 16. März 1970, 17 Uhr.
Flexible Ducting, Limited, Cloberfield, Milngavie, **Glasgow** (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Flexible Röhren, Rohre und Schläuche, ausschliesslich oder vorwiegend aus Kunstharzmaterialien, mit oder ohne Drahtverstärkung. (Int. Kl. 6, 17)

FLEXTRACT

244892. Hinterlegungsdatum: 16. März 1970, 20 Uhr.
Sax-Farben, Aktiengesellschaft (Sax-Couleurs, Société Anonyme) (Sax-Colours, Limited), beim Bahnhof Urdorf, **Schlieren** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132513** von W. Sax, Urdorf (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1970 an.

Dispersionsfarben, Acrylatfarben, Rostschutz- und Haftgrundierungen, Weiss- und Buntfarben in Oel und in Pulver, Weiss- und Buntfarben in Tuben, Künstlerölfarben, Kunstharzlacke, Kunstharzemaillen luft- und ofentrocknend, Nitrolacke und -farben, Zwei-Komponentenlacke und -farben, Verdünnungsmittel für Farben und Lacke, Entfettungs- und Reinigungsmittel, Abbeizmittel und weitere chemische Produkte für die Bau-, Industrie- und Kunstmalerei. (Int. Kl. 1, 2, 3)

SAX

244893. Hinterlegungsdatum: 17. März 1970, 20 Uhr.
Labocentro AG (Labocentro S.A.) (Labocentro Ltd.), Löwenstrasse 59, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **130741.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Oktober 1969 an.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

ULCOMED

244894. Hinterlegungsdatum: 17. März 1970, 16 Uhr.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate zur lokalen Anwendung. (Int. Kl. 5)

FAPG

244895. Hinterlegungsdatum: 17. März 1970, 17 Uhr.
Morny Limited, 17–18, Old Bond Street, **London W. IX** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Parfums, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Enthaarungsmittel, Toilettenpräparate, Shampoos, Seifen, ätherische Oele und Deodorants. (Int. Kl. 3)

MORNY

244896. Date de dépôt: 17 mars 1970, 18 h.
Francis Humbert, Villa Estoril, **Bevaix** (Neuchâtel). – Commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

NORSEMAN

244897. Date de dépôt: 17 mars 1970, 8 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

DYNATELEC

244898. Date de dépôt: 17 mars 1970, 8 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

FEGATELEC

244899. Date de dépôt: 17 mars 1970, 8 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

HARMOTELEC

244900. Date de dépôt: 17 mars 1970, 8 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

HEPATELEC

244901. Date de dépôt: 17 mars 1970, 8 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

KARDITELEC

244902. Hinterlegungsdatum: 17. März 1970, 18 Uhr.
Chrysler (Suisse) S.A., Baslerstrasse 71, **Zürich 9.** – Handel.

Motorfahrzeuge, insbesondere Personenwagen. (Int. Kl. 12)

SIMCA 1100 SHERPA

244903. Date de dépôt: 17 mars 1970, 17 h.
André Boisdron, 8, rue de la Croix Fédérale, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication. – Renouvellement de la marque Nº **134332.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1970.

Produit pour détacher et polir les meubles et contre les vers de bois. (Cl. int. 3, 5)

RAPIDENT

244904. Hinterlegungsdatum: 17. März 1970, 20 Uhr.
Lehigh Valley Industries, Inc., 200 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **133497.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1970 an.

Fahrzeugrichtungslampen, Signallampen, Handsteuerung, halbautomatische und automatische Steuerung für die Signalrichtlampen, Steuerschalter, Trennschalter. (Int. Kl. 9, 11)

SIGNAL-STAT

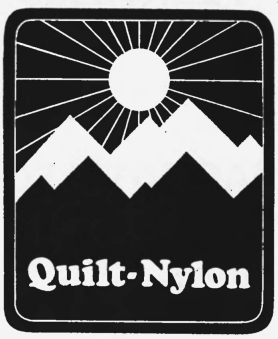
244905. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1969, 16 Uhr.
I.P. Schmidt jun. A/S, 1–3, Ved Landsoldaten, **Fredericia** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

Die Marke wird weiss, dunkelgrün, gold und schwarz ausgeführt.

244906. Hinterlegungsdatum: 20. März 1970, 20 Uhr.
Modissa AG (Modissa S.A.), Limmatquai 68, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Unter Verwendung von Nylon hergestellte Sportbekleidung. (Int. Kl. 25)



244907. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1970, 20 Uhr.
Frucht AG, Solothurnerstrasse, **Oensingen** (Solothurn). – Handel.

Tafeläpfel aus naturgemässem Anbau. (Int. Kl. 31)

244908. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1969, 20 Uhr.
Heiwadoh Boheki Kabushiki Kaisha, No. 8–8–8, Ginza, Chuoh-ku, **Tokyo** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

TARA

ターラー

Die japanische Schrift bedeutet nach Angaben des Hinterlegers «TARA».

244909. Date de dépôt: 16 février 1970, 7 h.
Sie & Er GmbH, Reinacherstrasse 131, **Bâle.** – Fabrication et commerce.

Savons, produits hygiéniques, produits pour les soins des dents, shampooings pour cheveux, produits de parfumerie, produits de beauté, articles cosmétiques, sels et huiles pour le bain, articles de toilette, produits pour les soins de la peau et des cheveux, produits de nettoyage de tous genres, produits désinfectants, produits pharmaceutiques, produits antisolaircs, produits de protection contre les insectes. (Cl. int. 3, 5, 8, 21)

Elle+Lui
Sie+Er

244910. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1969, 18 Uhr.
Jayvee Brand, Incorporated, Lake Oswego (Oregon, USA). – Fabrikation und Handel.

Kinderbekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

kiddie kover

244911. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1969, 18 Uhr.
Jayvee Brand, Incorporated, Lake Oswego (Oregon, USA). – Fabrikation und Handel.

Kinderbekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

kitten kudlers

244912. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1969, 17 Uhr.
Kaffee-Hag AG Feldmeilen, Feldmeilen (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **132266.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Dezember 1969 an.

Kakao, Schokolade, Kaffee, koffeinfreier Kaffee, koffeinarmer Kaffee, Tee sowie deren Surrogate; diätetische Nährmittel sowie Kombinationen von diätetischen Produkten mit Zuckerwaren. (Int. Kl. 5, 30)

244913. Date de dépôt: 4 février 1970, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

KCl-retard Zyma

244914. Date de dépôt: 8 janvier 1970, 20 h.
Universal Grinding Wheel Company Limited, Universal Works, Doxey Road, **Stafford** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **131885.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1970.

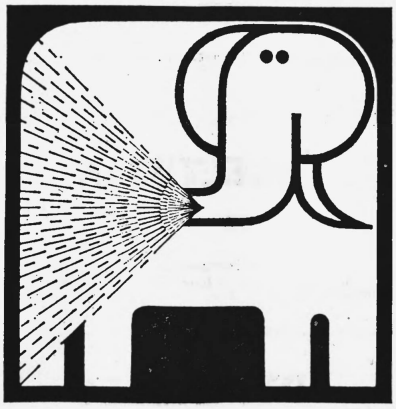
Meules d'émeri. (Cl. int. 7, 8)

244915. Date de dépôt: 9 janvier 1970, 18 h.
«AGREXCO» Agricultural Export Company Limited, 20, Ha'arba'a Street, **Tel-Aviv** (Israël). – Commerce.

Fruits et légumes frais; olives, œufs, fleurs naturelles; oignons de fleurs; abeilles; tous ces produits de provenance israélienne. (Cl. int. 29, 31)

244916. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1970, 20 Uhr.
H. D. Hudson Manufacturing Company, 154 East Erie Street, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Spritz- und Bestäubungsanlagen und landwirtschaftliche Werkzeuge. (Int. Kl. 7, 8)



244917. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1970, 17 Uhr.
FFB-Food Flavor Bases S.A., 36, avenue du Clos d'Aubonne, **La Tour de Peilz** (Waadt). – Fabrikation und Handel.

Lebensmittel aller Art, insbesondere aromatische Grundstoffe für die Lebensmittelindustrie sowie Maschinen zur Herstellung, Trocknung, Verpackung oder Behandlung irgendwelcher Art derselben. (Int. Kl. 7, 11, 29, 30, 31)

ffb

244918. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1970, 14 Uhr.
Peter Kreienbühl, Sennheimerstrasse 46, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Bijouteriewaren aus Silber und Gold, insbesondere Herren- und Damenringe. (Int. Kl. 14)

RA

244919. Date de dépôt: 4 mars 1970, 18 h.
Zodiac S.A., 25, Bellevue, **Le Locle** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

ZODIAC

MODUL-O-SPACE

244920. Date de dépôt: 4 mars 1970, 18 h.
Zodiac S.A., 25, Bellevue, **Le Locle** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

ZODIAC

SPACEMODULE

244921. Hinterlegungsdatum: 12. März 1970, 12 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **132809** von Aktiengesellschaft Gattiker & Cie, Rapperswil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1970 an.

Speisefette, Speiseöle und Margarinen aller Art. (Int. Kl. 29)

244922. Hinterlegungsdatum: 12. März 1970, 12 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **134927** von Aktiengesellschaft Gattiker & Cie, Rapperswil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1970 an.

Trennemulsion (Blechschmierfett). (Int. Kl. 4)

244923. Hinterlegungsdatum: 13. März 1970, 17 Uhr.
Peter Steiger, Konfektions-Agentur, Badenerstrasse 141, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Bade-, Ski- und Sportmodellkleidungen. (Int. Kl. 25)

PS
Modell

244924. Hinterlegungsdatum: 16. März 1970, 8 Uhr.
Teigwarenfabrik «Epidor» AG, Gampelen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Teigwaren. (Int. Kl. 30)

244925. Hinterlegungsdatum: 29. September 1969, 17 Uhr.
Havens International, 8133 Aero Drive, **San Diego** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Apparate zur Trennung von Lösungsmitteln oder zur Ultrafiltration, z. B. zur Trennung von Wasser von salzhaltigen Lösungen. (Int. Kl. 9,11)

HAVENS

244926. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1969, 17 Uhr.
The Bunker-Ramo Corporation, 1200 Harger Road, **Oak Brook** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Hochflorgewebe als Meterware sowie aus Hochflorgeweben hergestellte oder solche enthaltende Bekleidungsstücke, Futter und Auskleidungen, Spielzeuge, Perücken, Matten, Teppiche, Bodenbeläge und Farbroller. (Int. Kl. 16, 24 bis 28)

BORGANA

244927. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1969, 17 Uhr.
The Bunker-Ramo Corporation, 1200 Harger Road, **Oak Brook** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Hochflorgewebe als Meterware sowie aus Hochflorgeweben hergestellte oder solche enthaltende Bekleidungsstücke, Futter und Auskleidungen, Spielzeuge, Perücken, Matten, Teppiche, Bodenbeläge und Farbroller. (Int. Kl. 16, 24 bis 28)

BORGAZIA

244928. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1969, 20 Uhr.
SPO Incorporated, 7500 Grand Division Avenue, **Cleveland** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Automatische und nichtautomatische Giessereimaschinen sowie Bestandteile und Zubehör, pneumatische Vibratoren, Vorrichtungen zum Transportieren von Formkasten und Giessformen. (Int. Kl.7, 12)

SPOMATIC

244929. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1970, 20 Uhr.
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'Objets de Pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale d'oggetti di medicatura antisettica Sciaffusa) (Fábrica internacional de objetos para curaciones antisepticas Schaffhouse) (International Bandage Company Schaffhouse), Schaffhausen; Geschäftsadresse: Radacker, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel.

Hygienische Mittel, insbesondere hygienische Binden. (Int. Kl. 5)

IRIS

244930. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1970, 11 Uhr.
Kolb & Co., Förrlibuckstrasse 185, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

TENDO 1

244931. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1970, 11 Uhr.
Kolb & Co., Förrlibuckstrasse 185, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

TENDO 2

244932. Date de dépôt: 29 janvier 1970, 12 h.
Pablo Mendlewicz, Calle Berlinés 3, **Barcelone 6** (Espagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **131287.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1969.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

ESPRIT

244933. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1970, 16 Uhr.
«Selfix», Herrmann & Co., Albisriederstrasse 16, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **132131** von Herrmann & Co., Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1969 an.

Selbstklebebänder aller Art. (Int. Kl. 16, 17)

SELFIX

244934. Date de dépôt: 5 février 1970, 18 h.
«Finortrust» Financial Organisation and Trusteeship, 100, rue du Rhône, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Articles pour fumeurs en particulier briquets à gaz, à l'exclusion de briquets ayant l'aspect d'un révolver. (Cl. int. 34)

COLT

244935. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1970, 19 Uhr.
Meltis Limited, Miller Road, **Bedford** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schokolade, Schokolade- und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

MELTIS

244936. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1970, 19 Uhr.
Meltis Limited, Miller Road, **Bedford** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schokolade, Schokolade- und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

NEW BERRY

244937. Date de dépôt: 2 avril 1970, 20 h.
Beldor Watch, Stephan Nagy, Murtenstrasse 71, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Instruments de mesure du temps et leurs parties. (Cl. int. 14)

BELDORA

244938. Date de dépôt: 5 mars 1970, 19 h.
Alpina Union Horlogère AG (Alpina Union Horlogère S.A.) (Alpina Union Horlogère Ltd.), Unionsgasse 13, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **132375.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 janvier 1970.

Tous articles d'horlogerie et de bijouterie, en particulier montres, parties de montres, fournitures, chaînes de montres, pendulettes, porte-montres, huile, outils. (Cl. int. 4, 8, 14)

ALPINOVA

244939. Date de dépôt: 6 mars 1970, 19 h.
Langel Watch Co. S.A., 92, rue Aebi, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **134866.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mars 1970.

Montres. (Cl. int. 14)

TRAMWAY-WATCH

244940. Hinterlegungsdatum: 10. März 1970, 17 Uhr.
Klingentalmühle AG, Klingental 7, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Tierstallungen, insbesondere Käfige für Jungtiere. (Int. Kl. 19, 20)

KLIBATTERIE

244941. Hinterlegungsdatum: 10. März 1970, 17 Uhr.
Klingentalmühle AG, Klingental 7, **Basel.** – Produktion, Fabrikation und Handel.

Rindvieh, Kälber und Fleischwaren daraus. (Int. Kl. 29, 31)

SANATELLO

244942. Hinterlegungsdatum: 11. März 1970, 17 Uhr.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Hormon-Steroid-Präparat zur örtlichen Anwendung. (Int. Kl. 5)

LIDEX

244943. Hinterlegungsdatum: 11. März 1970, 20 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Geriatrische Heilmittel. (Int. Kl. 5)

GERICUM

244944. Date de dépôt: 13 mars 1970, 18 h.
René G. Glardon, 6, chemin de Blonay, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commerce.

Ceinture amaigrissante non-élastique. (Cl. int. 10)

TRIMLINER

244945. Date de dépôt: 16 mars 1970, 20 h.
Adnan Akkad, Kouatly Street, **Homs** (Syrie). – Commerce.

Montres et tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

KADALUX

244946. Date de dépôt: 16 mars 1970, 20 h.
Adnan Akkad, Kouatly Street, **Homs** (Syrie). – Commerce.

Montres et tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

SUZANA

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ministertagung des EFTA- und FINEFTA-Rates

Genf, 14. und 15. Mai 1970

Nachstehender Text ist eine inoffizielle Uebersetzung des EFTA-Sekretariats. Massgebend ist allein das englische Original.

Der EFTA-Rat und der Gemeinsame Finnland-EFTA-Rat traten auf Ministerebene unter dem Vorsitz des portugiesischen Staatssekretärs für Handelsangelegenheiten, V. Xavier Pintado, am 14. und 15. Mai 1970 in Genf zusammen. Der Vorsitzende hiess im Namen seiner Kollegen Handelsminister Dr. Gylfi Gislason als ersten Vertreter Islands an einer Ministerratstagung der EFTA seit dem Beitritt dieses Landes zur Assoziation am 1. März 1970 willkommen. Der isländische Minister brachte die Befreidigung seiner Regierung über die Mitgliedschaft Islands sowie seine Hoffnung zum Ausdruck, dass diese zum Nutzen aller Mitglieder sein würde.

Im Hinblick darauf, dass sich am 3. Mai dieses Jahres das Inkrafttreten des Uebereinkommens von Stockholm zum zehnten Male jährte, brachten der Rat und der Gemeinsame Rat ihre Befriedigung über die Fortschritte, die in den zehn Jahren erzielt wurden, zum Ausdruck. Die Beseitigung der Zölle und mengenmässigen Beschränkungen in den ersten sechseinhalb Jahren dieses Zeitraumes hatten, verbunden mit anderen Massnahmen auf dem Gebiet der nichttarifären Hindernisse, insbesondere der Bemühungen zur Erzielung gerechter Wettbewerbsbedingungen, den Handel der Mitgliedstaaten besonders gefördert.

Die Minister stellten fest, dass sich in den zehn Jahren, in denen sich der Gesamthandel der acht Staaten verdoppelte, ihr Handel untereinander beinahe verdreifachte. Sie waren sich einig, dass diese Expansion zur Prosperität der einhundert Millionen Einwohner der EFTA beigetragen hat. Sie waren ausserdem überzeugt, dass ihre Teilnahme an der Freihandelsassoziation mitgeholfen hat, ihre Regierungen und ihre Wirtschaften auf eine Teilnahme an einem umfassenderen europäischen Markt vorzubereiten.

Im EFTA-Rat, an dem der finnische Aussenminister in seiner persönlichen Eigenschaft teilnahm, führten die Minister eine ausführliche Diskussion über die Aussichten der europäischen Integration. Sie begrüssten wärmstens das Ergebnis der Haager Konferenz der Staats- oder Regierungschefs der der Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaften und insbesondere deren Vereinbarung, zwischen der Gemeinschaft und den beitrittswilligen Staaten Verhandlungen zu eröffnen und, sobald diese Verhandlungen begonnen haben, mit den anderen EFTA-Staaten, die darum ersuchten, Gespräche einzuleiten. Diese Konferenz und die nachfolgenden Entwicklungen haben die Aussichten auf Fortschritte in Richtung einer umfassenden europäischen Integration stark verbessert.

Die Minister erinnerten an ihr Communiqué vom April 1967 und bestätigten erneut ihr starkes Interesse, dass als wichtiger Teil einer erweiterten Europäischen Gemeinschaft derbereits in der EFTA geschaffene freie Markt gesichert bleibt.

Die Minister erklärten sich bereit, Verhandlungen und Gespräche so früh als möglich in diesem Sommer zu beginnen; nach ihrer festen Ueberzeugung wäre es die beste Lösung, sie gleichzeitig zum Abschluss zu bringen.

Die Minister stimmten überein, dass im Verlaufe der Verhandlungen und Gespräche ein fortlaufender Austausch von Informationen sowie Konsultationen zwischen den EFTA-Staaten stattfinden werden. Sie einigten sich ausserdem auf ein entsprechendes Verfahren.

Die Minister nahmen ferner mit Befriedigung vom weiteren Fortschritt in Richtung einer Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Technologie und in der Europäischen Patent-Konferenz Kenntnis.

Die EFTA-Minister überprüften die gegenwärtige Welthandelslage und gaben sich Rechenschaft über die ihr innewohnenden Gefahren. Sie versprachen, sich dafür einzusetzen, dass der bisher erreichte hohe Stand der Handelsliberalisierung aufrecht erhalten bleibt. Sie stimmten darin überein, dass die volle Inkraftsetzung der Ergebnisse der Kennedy-Runde von wesentlicher Bedeutung ist. Sie waren sich ausserdem darüber einig, allen protektionistischen Tendenzen entgegenzutreten. Sie bekräftigten erneut die Unterstützung, die ihre Regierungen der wertvollen Arbeit des GATT leihen und sprachen die Hoffnung aus, dass sie zu neuen Anstrengungen auf einen weiteren Abbau der dem Welthandel entgegenstehenden Hindernisse führen werde. Die Minister unterstrichen die Bedeutung, die der Eröffnung vermehrter Möglichkeiten einer Ausweitung des Handels zwischen west- und osteuropäischen Ländern zukommt. Sie betonten die Notwendigkeit aktiver Fortschritte in der Lösung der Handelsprobleme der Entwicklungsländer im Hinblick auf die zweite Entwicklungsdekade der Vereinten Nationen.

Réunion ministérielle du Conseil de l'AELE et du Conseil mixte FINLANDE-AELE

Genève, les 14 et 15 mai 1970

Cette traduction du communiqué ministériel, due au Secrétariat, n'est pas officielle. Seule, la version originale anglaise fait foi.

Le Conseil de l'AELE et le Conseil mixte Finlande-AELE se sont réunis à l'échelon ministériel à Genève, les 14 et 15 mai 1970, sous la présidence de M. V. Xavier Pintado, secrétaire d'Etat au commerce du Portugal. Au nom de ses collègues le président a souhaité la bienvenue à M. Gylfi Gislason, ministre du commerce, premier représentant de l'Islande à participer à une réunion ministérielle de l'AELE depuis l'entrée de son pays dans l'Association le 1er mars 1970. Le ministre islandais a exprimé la satisfaction de son gouvernement de l'entrée de l'Islande dans l'AELE et son espoir que sa participation serait bénéfique pour tous les membres.

Remarquant que le 3 mai de cette année était la date du dixième anniversaire de l'entrée en vigueur de la Convention de Stockholm, les Conseils ont exprimé leur satisfaction des progrès accomplis pendant ces dix années. L'élimination des droits de douane et des restrictions quantitatives au cours des premiers six ans et demi, jointe à d'autres mesures prises dans le domaine extra-tarifaire, et, en particulier, les efforts destinés à assurer des conditions de concurrence loyale ont fortement stimulé les échanges des pays membres.

Les ministres ont pris note que pendant les dix années où le commerce total des huit pays avait doublé, leurs échanges mutuels avaient presque triplé. Ils sont convenus que cette expansion a contribué à la prospérité des cent millions d'habitants de l'AELE. Ils sont de même convaincus que leur participation à la Zone de libre-échange a aidé à préparer leurs gouvernements et leurs économies à participer à un marché européen élargi.

Au Conseil de l'AELE, en présence du ministre finlandais, qui y assistait à titre personnel, les ministres ont procédé à un échange de vues complet sur les perspectives de l'intégration européenne. Les ministres ont accueilli chaleureusement les résultats de la conférence des chefs d'Etat ou de gouvernement des Etats membres des Communautés européennes à La Haye, et notamment leur décision d'ouvrir des négociations entre la Communauté et les Etats candidats et, aussitôt que ces négociations auraient commencé, d'engager des discussions avec les autres Etats de l'AELE qui l'auraient demandé. La conférence de La Haye et les développements ultérieurs ont grandement amélioré les perspectives de progrès vers une plus large intégration européenne.

Les ministres ont rappelé leur communiqué d'avril 1967 et affirmé une nouvelle fois leur vif intérêt à sauvegarder, en tant qu'une partie importante d'une Communauté européenne élargie, le marché libre déjà établi dans l'AELE.

Les ministres sont tout à fait prêts à commencer aussi tôt que possible cet été les négociations et les discussions; ils sont fermement convaincus que la meilleure solution serait de les mener à terme simultanément.

Les ministres ont décidé qu'au cours des négociations et des discussions, il y aurait un échange continu d'information et de consultation entre les pays de l'AELE. Ils sont aussi convenus d'une procédure à cet effet.

Les ministres ont également pris note avec satisfaction des progrès continus vers une coopération qui ont été accomplis en matière de technologie et à la conférence européenne sur les brevets.

Après avoir passé en revue les dangers inhérents à la situation présente du commerce international, les ministres de l'AELE se sont engagés à faire tous leurs efforts pour maintenir le haut niveau de libération des échanges atteint jusqu'à maintenant. Ils sont convenus qu'il est essentiel que les résultats de la négociation Kennedy soient pleinement mis à exécution; ils sont en outre convenus qu'il faut résister à tout mouvement vers le protectionnisme. Ils ont une nouvelle fois assuré le soutien de leurs gouvernements aux travaux utiles en cours au sein du GATT qui, espèrent-ils, conduiront à de nouveaux efforts pour abaisser encore davantage les barrières au commerce international. Les ministres ont souligné l'importance que revêtent les possibilités accrues d'expansion du commerce entre les pays de l'Europe occidentale et orientale. Ils ont souligné la nécessité de progrès réels vers la solution des problèmes commerciaux des pays en voie de développement, dans la perspective de la deuxième décennie des Nations Unies pour le développement. 113. 19. 5 70

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Jules Egli AG, Bauunternehmung, Wetzikon

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 30. Mai 1970, 17.00 Uhr, im Hotel «Krone» in Oberwetzikon.

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten des Verwaltungsrates und Bestellung des Büros.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1969.
3. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und Jahresrechnung 1969.
4. Bericht der Kontrollstelle zur Jahresrechnung.
5. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Wahlen:
   a) des Präsidenten des Verwaltungsrates,
   b) der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates,
   c) der Kontrollstelle.
8. Ansprache von Herrn Jules Egli, Delegierter des Verwaltungsrates.
9. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, sowie der Bericht der Kontrollstelle mit den Anträgen über die Verwendung des Rechnungsergebnisses liegen ab 20. Mai 1970 zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Kempten-Wetzikon auf.
Inhaber-Aktionäre haben sich unmittelbar vor Beginn der Versammlung durch Vorlegung ihrer Aktien oder eines gleichwertigen Ausweises über den Aktienbesitz zu legitimieren.

Wetzikon, den 15. Mai 1970

Im Namen des Verwaltungsrates:
der Präsident: Werner Freimüller
der Delegierte: **Jules Egli**

Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG Wolfenschiessen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

am Samstag, den 30. Mai 1970, um 9.30 Uhr, im Kursaal, in Engelberg.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1969. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der verantwortlichen Organe.
3. Ersatzwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates für den Rest der Amtsdauer.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Baurechnung, Abschreibungsrechnung, Betriebsrechnung, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz per 31. Dezember 1969 sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. Mai 1970 an den nachstehenden Stellen zur Einsicht für die Aktionäre auf: Direktion der Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG, Poststrasse 3, Engelberg / Gemeindekanzlei Wolfenschiessen / Sparkasse Engelberg / Obwaldner Kantonalbank Filiale Engelberg.
Eintrittskarten können bis und mit 26. Mai 1970 bei folgenden Stellen bezogen werden: Nidwaldner Kantonalbank Stans / Obwaldner Kantonalbank Sarnen und Filiale Engelberg / Luzerner Kantonalbank, Luzern / Sparkasse Engelberg. Für den Bezug der Eintrittskarten sind bei der betreffenden Bank in jedem Falle die Aktiennummern zu nennen.
Die Eintrittskarte gilt gleichzeitig als Ausweis zur freien Fahrt Engelberg-Trübsee Titlis und zurück am Versammlungstage.
Dividendencoupon Nr. 4 pro Aktie berechtigt zum Bezuge a) einer Retourfahrt zur halben Taxe Trübsee-Titlis, gültig vom 1. Juli 1970 bis 30. Juni 1971 oder b) Skifahrer-Tageskarte Trübsee-Titlis zum Preise von Fr. 15.— (statt Fr. 20.—) oder Engelberg-Trübsee-Titlis zum Preise von Fr. 20.— (statt Fr. 25.—) gültig an Werktagen vom 1. November 1970 bis 31. Mai 1971 oder c) verbilligtes Sportabonnement für 20 Berg- oder Talfahrten auf einer beliebigen Teilstrecke Trübsee-Stand-Titlis zum Preise von Fr. 50.— (statt Fr. 70.—), gültig vom 1. Juli 1970 bis 30. Juni 1971, also ganzjährig. Der Dividendencoupon ist direkt an den Schaltern oder im Informationsbüro der Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis in Engelberg vorzuweisen und einzulösen.

Engelberg, den 19. Mai 1970

Luftseilbahnen
Trübsee-Stand-Kleintitlis AG, Wolfenschiessen
Der Verwaltungsrat

TITLIS

Neu: Ab jeder Bahnstation der Schweiz sind direkte Billette nach Trübsee-Stand-Titlis erhältlich.
Vom 1. Mai 1970 bis 31. Oktober 1970 sind verbilligte Ausflugsbillette nach Titlis erhältlich ab Basel, Luzern und Zürich!
Automatischer Wetterbericht zu jeder Tages- und Nachtzeit auf Telefon Nr. 041/94 22 55.

Inhaberzertifikate der Schweizerischen Kreditanstalt für italienische Aktien

Dividendenzahlung für das Geschäftsjahr 1969

FIAT S.p.A., Turin
Coupon Nr. 23: netto Fr. 3.48 pro Zertifikat über 10 Aktien
netto Fr. 34.80 pro Zertifikat über 100 Aktien
netto Fr. 174.— pro Zertifikat über 500 Aktien
(Schlussdividende von Lit. 75.– brutto pro Stamm- und Prioritätsaktie, ergebend nach Abzug der italienischen Quellensteuer von 30% netto Lit. 52.50).

MONTECATINI EDISON S.p.A., Mailand
Coupon Nr. 6: netto Fr. 5.10 pro Zertifikat über 20 Aktien
netto Fr. 12.75 pro Zertifikat über 50 Aktien
netto Fr. 25.50 pro Zertifikat über 100 Aktien
(Dividende von Lit. 55.– brutto pro Aktie, ergebend nach Abzug der italienischen Quellensteuer von 30% netto Lit. 38.50).

CARLO ERBA S.p.A., Mailand
Coupon Nr. 12: netto Fr. 9.75 pro Zertifikat über 10 Aktien
(Dividende von Lit. 210.– brutto pro Stammaktie, ergebend nach Abzug der italienischen Quellensteuer von 30% netto Lit. 147.–).

MIRA LANZA S.p.A., Mira (Venezia)
Coupon Nr. 10: netto Fr. 18.55 pro Zertifikat über 5 Aktien
(Dividende von Lit. 800.– brutto pro Aktie, ergebend nach Abzug der italienischen Quellensteuer von 30% netto Lit. 560.–).
Die genannten Coupons können vom **19. Mai 1970** an (Datum der ex-Notierung in Mailand) ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,
sowie bei ihren sämtlichen Niederlassungen,

eingelöst werden. Die Neufestsetzung der Beträge bei wesentlichen Kursschwankungen bis zum 19. Mai 1970 bleibt vorbehalten.

Schweizerische Kreditanstalt

The One William Street Fund, INC.

Investment Trust de valeurs américaines, One William Street, New York

Le Trust a déclaré un deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1970 de **$ 0.065** sur les actions souscrites jusqu'au 23 avril 1970 inclus.
Les certificats enregistrés au nom de la

Société Nominee de Genève

peuvent être présentés avec un bordereau numérique spécial en double exemplaire aux caisses de MM. Hentsch & Cie, à Genève, représentants du Trust en Suisse, pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende, qui s'effectuera dès le 19 mai 1970 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	Fr. 0,1882
Retenue supplémentaire d'impôt USA	Fr. 0,0418

Le dernier portefeuille trimestriel, en français, allemand et italien peut être obtenu au domicile ci-dessus et auprès de toutes les banques.

Genève, le 14 mai 1970

SOK

Sparkasse Oftringen

Erhöhung des Genossenschaftskapitals

von Fr. 650 000.– auf Fr. 850 000.– durch Ausgabe von 2000 neuen Anteilscheinen à nom. Fr. 100.–

Ausgabebedingungen

1. **Vorrechtszeichnungen**
   auf je 5 bisherige Anteilscheine kann ein neuer Anteilschein zum Preis von Fr. 150.– netto bezogen werden.
2. **Freie Zeichnungen**
   die für die freie Zeichnung reservierten 700 Anteilscheine werden zum Preise von Fr. 200.– netto angeboten.
3. **Zeichnungsfrist**
   Zeichnungen werden bis **15. Juni 1970** entgegengenommen.

Der Zeichnungsschein enthält die nähern Bestimmungen; er ist erhältlich bei der

Sparkasse Oftringen, Tel. (062) 41 13 80

Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour **le mercredi 3 juin 1970, à 15.30 h., à la salle du conseil général, Hôtel-de-Ville, à Neuchâtel,** en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1969.
2° Délibérations sur le rapport de gestion et les comptes annuels.
3° Votations sur les propositions du conseil d'administration.
4° Nominations statutaires:
- d'un nouveau délégué de la Ville de Neuchâtel.
- d'un nouveau délégué de la Ville d'Estavayer-le-Lac.
- d'un nouveau délégué des communes vaudoises (Chevroux).
- d'un nouveau délégué des actionnaires privés.
- des vérificateurs des comptes.
- Election d'un nouveau président du conseil d'administration.

5° Augmentation de l'effectif des membres du comité de direction de 5 à 7.
6° Rapport sur la construction de la nouvelle unité de 550 places.
7° Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires, à partir du 23 mai 1970, au siège social à Neuchâtel et auprès des banques cantonales de Fribourg, Neuchâtel et Vaud et de leurs succursales.
Pour être admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions doivent déposer leurs titres:
soit cinq jours au moins avant ladite assemblée au siège social ou dans l'une des banques désignées ci-dessus, soit une heure avant l'ouverture de l'assemblée sur le bureau du président.
En échange de ce dépôt, les actionnaires reçoivent une carte nominative et incesssible.

Neuchâtel, le 22 mai 1970 **Le conseil d'administration**

Tonwerke Thayngen AG in Thayngen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. Mai 1970, 11.00 Uhr, im Hotel Bellevue, in Neuhausen am Rheinfall.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1969, Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahlen:
   a) Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat,
   b) Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht liegen vom 19. Mai 1970 an zur Einsichtnahme für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Thayngen auf. Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 25. Mai 1969 bei der Gesellschaft in Thayngen bezogen werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz. Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen anderen Aktionär zulässig auf Grund einer schriftlichen Vollmacht.

Thayngen, den 6. Mai 1970 **Der Verwaltungsrat**

Winckler SA, Marly-le-Petit

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

41e assemblée générale ordinaire

qui aura lieu **le mardi 2 juin 1970, à 14.30 h., au restaurant «Gambrinus», 1er étage, Place de la Gare, à Fribourg.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Comptes de l'exercice 1969.
3° Rapport de l'organe de contrôle.
4° Délibération sur les comptes et sur le rapport de l'organe de contrôle.
5° Décharge aux organes de la société.
6° Délibération sur l'utilisation du solde de compte de pertes et profits.
7° Nomination: organe de contrôle.

Le rapport du conseil, le bilan et le compte de profits et pertes, les propositions de répartition du solde actif du compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au siège de la société à Marly-le-Petit et à la Banque Populaire Suisse, à Fribourg.
Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées au siège de la société jusqu'au mardi 26 mai 1970 (adresse postale: Winckler SA, case postale 79, 1701 Fribourg).

Marly-le-Petit, le 19 mai 1970 **Le conseil d'administration**

Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie, Cernier

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu **vendredi 29 mai 1970, à 17 h., dans la salle du Tribunal, en l'Hôtel-de-Ville de Cernier.**

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 9 mai 1969.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Approbation de la gestion et des comptes.
4° Nominations:
   a) d'un administrateur,
   b) de deux contrôleurs et d'un suppléant.
5° Divers.

Le compte de pertes et profits, le bilan au 31 décembre 1969, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs sont tenus à la disposition des actionnaires, à partir du 19 mai 1970 au siège de la société à Cernier.
Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire prouve sa qualité en déposant ses actions deux jours au moins avant l'assemblée, soit au siège de la société, soit à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds ou le Locle.
En échange de ce dépôt, il sera délivré à l'actionnaire une carte d'admission.

Cernier, le 13 mai 1970 **Le conseil d'administration**

Roco Conserven Rorschach

Einladung zur 54. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 2. Juni 1970, 11.10 Uhr (Saalöffnung 10.15 Uhr), ins Stadttheater St. Gallen, Museumstrasse.

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1969. Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Mitteilungen und Umfrage.

Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 19. Mai 1970 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.
Die Aktionäre können vom 19. Mai bis 26. Mai 1970, 12.00 Uhr, Zutrittskarten sowie Jahresbericht, Erfolgsrechnung und Bilanz am Sitze der Gesellschaft in Rorschach beziehen, und zwar:
Personen, welche der Firma als Inhaberaktionäre bekannt sind, durch Aushändigung einer mit den Nummern der Aktien versehenen schriftlichen Erklärung über ihr Eigentum;
Personen, welche der Firma nicht als Inhaberaktionäre bekannt sind, durch Vorlage der Bestätigung einer Bank, dass die Aktien auf ihren Namen hinterlegt sind.
Namenaktionäre sind auf Grund des im Aktienregister eingetragenen Besitzes stimmberechtigt.
In der Zeit vom 19. Mai bis 3. Juni 1970 werden keine Handänderungen für Namenaktien eingetragen.
Stellvertretung ist gemäss Art. 13 der Statuten nur durch einen andern Aktionär zulässig.

Rorschach, den 27. April 1970 **Der Verwaltungsrat**

Anlagefonds der Schweizerischen Kantonalbanken

COUPONZAHLUNG
für das Geschäftsjahr 1969/70

Immobilienfonds IFCA

IFCA

Gegen Coupon Nr. 9 werden **ab 20. Mai 1970** ausbezahlt:

Fr. 50.— brutto, abzüglich
Fr. 15.— 30 % Verrechnungssteuer
Fr. 35.— netto je Anteil

Fondsleitung: IFAG Fondsleitung AG Bern
Depotbank: Züreher Kantonalbank

Wertschriftenfonds VALCA

VALCA

Gegen Coupon Nr. 1 (das erste Geschäftsjahr umfasst nur 10 Monate) werden **ab 20. Mai 1970** ausbezahlt:

Fr. 2.— brutto, abzüglich
Fr. —.60 30 % Verrechnungssteuer
Fr. 1.40 netto je Anteil

Fondsleitung: IFAG Fondsleitung AG Bern
Depotbank: Basler Kantonalbank

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei durch die Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken:

Aargauische Kantonalbank	Crédit Foncier Vaudois	Obwaldner Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	Freiburger Staatsbank	St. Gallische Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	Glarner Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino	Graubündner Kantonalbank	Solothurner Kantonalbank
Basellandschaftliche Kantonalbank	Hypothekarkasse des Kantons Bern	Thurgauische Kantonalbank
Basler Kantonalbank	Kantonalbank von Bern	Urner Kantonalbank
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève	Kantonalbank Schwyz	Waadtländer Kantonalbank
	Luzerner Kantonalbank	Walliser Kantonalbank
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Neuenburger Kantonalbank	Zuger Kantonalbank
	Nidwaldner Kantonalbank	Zürcher Kantonalbank

In der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber sind berechtigt, die Verrechnungssteuer zurückzufordern. Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland können die Vorteile von allfällig mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Der Geschäftsbericht 1969/70 des Wertschriftenfonds VALCA und die Reglemente der beiden Fonds können bei den Depotbanken und den obgenannten Zahlstellen bezogen werden. Der Geschäftsbericht des Immobilienfonds IFCA wird ab Anfang Juni zur Verfügung stehen.

Der Immobilienfonds IFCA ist auf Ende des abgelaufenen Geschäftsjahres geschlossen worden, so dass keine weiteren Emissionen stattfinden. Die Anteilscheine können jedoch weiterhin bei den Banken zum Tageskurs erworben werden.

Der Wertschriftenfonds VALCA emittiert Anteilscheine laufend zu einem auf Grund des jeweiligen Börsenwerts errechneten Tageskurs.

Pompes Funèbres Générales SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 5 juin 1970, à 17.00 h., au siège social, Maupas 6, Lausanne.

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion du conseil d'administration.
2° Rapport de l'organe de contrôle.
3° Discussion, puis votation sur les conclusions du rapport du conseil d'administration.
4° Election au conseil d'administration.
5° Désignation de l'organe de contrôle pour 1970.
6° Divers.

Messieurs les actionnaires qui justifieront de leur qualité pourront prendre connaissance, au siège de la société, du rapport de gestion du conseil d'administration, suivi des propositions relatives à l'emploi du bénéfice net, de celui de l'organe de contrôle, du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice 1969. Ces documents sont à leur disposition dès le 25 mai 1970.

Lausanne, le 15 mai 1970 **Le conseil d'administration**

Banque Pasche SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le **vendredi 29 mai 1970, à 11.30 h., au siège de la Banque, 10, rue de Hollande, à Genève.**

Ordre du jour:

1° Nomination d'un administrateur.

Genève, le 11 mai 1970 **Le conseil d'administration**

Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pélerin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 21 mai 1970, à 16 h. 30, au Restaurant de la Gare du Mont-Pélerin.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 11 au 20 mai 1970, au bureau de la compagnie, gare de Vevey-Plan.

Les cartes d'admission, donnant droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée, sont délivrées sur présentation des numéros des titres par l'Union de Banques Suisses, à Vevey.

Vevey, le 11 mai 1970 **Le conseil d'administration**

Letztwillige Verfügung

Eröffnung

Baumgartner Johann

Sohn des Fritz und der Elise geb. Kämpfer, ledig, von Langnau i. E., gewesener Landarbeiter, in Urtenen, geb. 21. Mai 1897, gestorben 24. April 1970, hat über seinen Nachlass testamentarisch verfügt.
Die letztwillige Verfügung mit Aufhebung der gesetzlichen Erbfolge wurde am 4. Mai 1970 vom Gemeinderat Utzenstorf eröffnet.
Die gesetzlichen Erben sind nicht bekannt. Für diese Erben gilt die gegenwärtige Publikation im Sinne von Art. 558 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches als Eröffnung.
Gesetzliche Erben können die Letzwillige Verfügung während der Auflagefrist in der Gemeindeschreiberei Utzenstorf einsehen, hievon Abschriften verlangen und gleichenorts allenfalls Einsprachen erheben.
Die Einsprachefrist dauert bis den 11. Juni 1970.
Nach unbenutztem Ablauf derselben wird den eingesetzten Erben vorbehältlich der Ungültigkeits- und der Erbschaftsklage die Bescheinigung nach Art. 559 ZGB ausgestellt.

Utzenstorf, 6. Mai 1970 — Der Gemeinderat

Stempel u.Gravier AG
Stempel Gravuren Schilder
8022 Zürich Limmatquai 32 Tel. 051 / 32 61 89

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Ausnahmeangebot

Wir verkaufen gut eingerichtetes Industriegelände, mit Fabrik von 6400 m², Hauptstrasse, weniger als 20 km von Lausanne entfernt.

Zuschriften unter Chiffre PB 26931 an Publicitas AG, 1002 Lausanne.

Ihr Berater

in allen geschäftlichen, persönlichen und vertraulichen Fragen.

Unverbindliche Kontaktnahme und Besprechung mit
Werner Strasser, Unternehmensberater, Betriebsorganisator, Hauswiesenweg 25, 8404 Winterthur, Telephon (052) 27 19 36.

Das Depositenheft Nr. 65 811, mit einem Guthaben von Fr. 1012.30, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Stadtfiliale Seefeld, Zürich, wird vermisst.
Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 13. Mai 1970

Schweizerische Kreditanstalt

Jubiläums-Geschenke
für Kunden
Personal
Belegschaft
Wir sind auf Jubiläumsgeschenke spezialisiert. Verlangen Sie unsere Vorschläge
Oscar Eberli & Co
Scheideggstr. 119 Zürich
Tel. 051/45 57 97

Prêts express
de Fr. 500.– à Fr. 10 000.–
● Pas de caution: Votre signature suffit
● Discrétion totale
Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél. : 037/2 64 31
Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.
Service express
Nom
Rue
Endroit

Zu verpachten an zentraler Lage in Biel

1320 m² Terrain

freizugänglich, planiert und konsolidiert auch für schwere Lasten.

Auskunft erteilt Tel. (032) 84 42 45.

Wir suchen kaufmännisch geschulten, erfahrenen

Buchhalter(in)

zur selbständigen Führung der Hauptbuchhaltung.

Wir bieten neuzeitliche Arbeitsbedingungen in Tochtergesellschaft eines grossen Konzerns, Nähe Hauptbahnhof.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Bild, Referenzen usw. sind zu richten unter Chiffre OFA 1468 Zo an Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Occasion
Zu verkaufen
Buchungsmaschine NCR
Kl. 32, alphanumerisch mit 5 Zählwerken und 3 Steuerschienen. Programmierung wird übernommen, betriebsbereit.
Offerten unter Chiffre 44-22774 an Publicitas, 8021 Zürich.

Lagerhaus Glattbrugg Zürich
SBB-Anschlussgeleise, LKW-Rampe
freie Lagerkapazität
Lagerhaus Glattbrugg, 8152 Glattbrugg ZH
Telephon (051) 83 67 87

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 60 104 der Ersparniskasse Biel wird vermisst. Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, solches innert dreissig Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation an zu rechnen, unter Nachweis seiner Rechte bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen, andernfalls der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklärt und über den Gegenwert verfügen wird.

Biel, den 14. Mai 1970 — Ersparniskasse Biel

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 0 892 980 U der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun

Für die Verlegung unseres Handels- und Fabrikationsbetriebes suchen wir

zirka 5000 - 10 000 m²
Industrieland

fertig erschlossen mit Strasse und Werkleitungen, mit oder ohne Geleiseanschluss. Agglomeration Zürich.

Offerten unter Chiffre J 70306 an Publicitas AG, 3000 Bern.

Muss das so sein?

«89 % der befragten Arbeitnehmer, die 1968 den Arbeitsplatz gewechselt hatten, sind mit ihrer neuen Stelle nicht zufrieden.» So berichtet die Technische Rundschau am 13. 2. 70 über eine Umfrage, die von neutraler Seite bei einigen Betrieben verschiedener Art und Grösse durchgeführt worden ist. Viele Stellensuchende hatten sich vom neuen Arbeitsplatz eine falsche Vorstellung gemacht.

Auch wir haben von solchen Fällen gehört und geben uns daher alle Mühe, bei Neueinstellungen Missverständnisse dieser Art zu vermeiden. Wir orientieren jeden Bewerber genau über die ihm zugedachte Arbeit und prüfen gewissenhaft, ob er den gestellten Anforderungen gewachsen ist — und ob er zu uns passt. Resultat: zufriedene Mitarbeiter.

Gegenwärtig suchen wir einen jungen Kaufmann. — Als

Assistent des Verkaufsleiters

hat er den ganzen Bestellungsablauf von A bis Z zu betreuen. Zu seinem Arbeitsbereich gehören Angebote und deren Vorbereitung; schriftlicher und telefonischer Verkehr mit Kunden und Lieferanten; vertretungsweise Mitarbeit auf anderen Gebieten.

Wenn Sie diese Aufgabe anspricht, senden Sie bitte eine kurze Offerte mit handschriftlichem Brief und Lebenslauf an unseren Chef, Herrn W. H. Looser, 8006 Zürich, Frohburgstr. 17.

Sie finden bei uns eine vielseitige und selbständige Aufgabe, in die Sie sorgfältig eingeführt werden; rechtes Salär und Sozialleistungen (Altersvorsorge); freundliche Zusammenarbeit in einer gut fundierten, kleineren Handelsfirma mit grossem Umsatz.

Wir setzen bei Ihnen voraus: Solide kaufmännische Grundbildung, Freude an lebhaftem Betrieb, Beherrschung der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift. Sinn für technische Dinge.

Wir freuen uns auf eine Besprechung mit Ihnen!

LOOSER
WALTER H. LOOSER + CO.
Metallurgische Produkte
8023 Zürich Elisabethenstr. 22
Telefon 051 25 12 46

Versicherungen bei
LLOYD'S
Unfall (auch Flugrisiko)
«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.
Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.
Kombinierte Haftpflicht, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos.
durch J. R. AEBLI & CIE. AG, 8001 ZÜRICH
autorisierte Brokers
Talstrasse 66, Telephon (051) 27 47 90

Industriegelände

mit Fabrikations- und Lagergebäude zu verkaufen

Areal: zirka 14 000 m².
voll erschlossen, rechteckig, eben, in Industriezone.

Ueberbauung: 1964 teilüberbaut: modernes Fabrikationsgebäude, Lagerhallen. Belastung unbeschränkt; sehr gute Zufahrten; Bürotrakt.

Lage: Anschluss N 3 (Zürich–Chur), 50 km von Zürich.

Erschliessung: günstige Elektrizitätsversorgung (eigene Trafostation), Wasserreserven, Strasse, Autobahnanschluss, 300 m ohne Höhendifferenz bis Station SBB.

Arbeitsverhältnisse: relativ günstiger Arbeitsmarkt.
Verhandlungsbasis: 1,8 Mio.

Offerten unter Chiffre S 900 084 bitte an Publicitas AG, 8021 Zürich.

CONFIDO Treuhand- und Revisions-AG
Sihlstrasse 37, 8022 ZÜRICH, Tel. (051) 27 03 14
Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Sämtliche Treuhandfunktionen

Dépannage?
Mécanographe
Travaux sur machine P 112 code H, partiellement ou régulièrement.
Téléphone (021) 34 58 52.

Maison de commerce

bénéficiant d'une bonne introduction auprès de la clientèle «gros consommateurs», hôtels, restaurants, etc., cherche

représentations exclusives

pour le canton du Valais.

Faire offre sous chiffre 36-6809 à Publicitas SA, 1951 Sion.

Die Stempelidee:

Doppelt so schnell gestempelt — ohne verschmierte Finger.
Der NCR Non-Stop Stempel kennt kein Stempelkissen.
Sein Gummi ist mit einer Farbe getränkt, die tausende von Abdrücken liefert. Monat um Monat, jahrelang.
In den Farben violett, blau und rot.
NCR Non-Stop Stempel gibt es für jeden Zweck in verschiedenen Grössen.
Rationalisieren fängt mit Non-Stop Stempeln an!

Speckert+Klein AG
Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 051 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55533